時報

民國念四年十二月十七日星期二

今日隨報附送號外畫報一張

今天本報二大張售國幣三分四厘

第一萬一千二百三十五號

內政部登記證警字第五二三三號

時報每星期日附送圖畫時報

定報價目 本埠及外埠 一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月一元四角五分 三個月[illegible] 六個月十四元一角 九個月二十元八角五分 全年二十七元四角 郵費先惠郵票九五折算 本報館設於上海四馬路大新街口第一百九十四號(即舊址望平街口) 電話九二〇四 九〇六六一 營業部電話九二一九三 廣告部電話九二一〇二

時報廣告刊例

[illegible]

老牌明星花露水

越陳越香

上海四馬路 中西大藥房

一滴香 潔白皮膚原料

購一滴香水 送本品一瓶 每瓶五角

冬季大廉價 大贈品

購貨一分 奉送袁頭 滿洋一元 贈上加贈

◀編彙品出司公本閱索請療自醫無▶

痰敵(片)(露)

化痰止咳平喘治癆

(片)大瓶二元 小瓶一元 (露)每瓶一元半 (片)(汁)每瓶一元 小瓶五角

冬節禮品代寄代送

如採辦本公司補品香品饋送外埠或本埠親友本公司可以立刻代寄代送

婦科八珍湯

肥兒湯

潤腸菓子糖

塗抹靈

全部出品廉售加贈

胃鈴(片)(汁)

開胃消食 去積降火

四大補品 買一送一

維他命麥精魚肝油

維他命童雞汁

維他命牛肉汁

九星乳白魚肝油

標準雪花 十六歲小姑娘 大瓶七角半 小瓶四角 [八折加贈]

⋯⋯兩磅重雪白霜 售五角加贈品⋯⋯

電木蓋二磅裝熱水瓶減售四角

本公司產品 香料 有經理 [illegible]

新年⋯⋯

新年到了!

你預備送什麼年禮給你的親友?

特備應時新穎禮盒,上印吉語,年節送禮最宜,每盒六罐(五十枝裝)

絞盤牌是最著名的香烟,是最高貴的香烟,送給吸烟的親友們,他們一定表示十二分的歡喜,他們一定感謝你的盛意。

絞盤牌

CB-183

彭澤之脫離共黨緊要啓事

前以誤信奸人煽惑加入共黨嗣因該黨利用從事反動工作茲因對於共黨之欺騙政策及搗亂行爲已經明白覺悟深自懺悔今後永遠脫離共黨唯從事於三民主義以贖前愆特此登報鄭重聲明 彭澤之

中孚公司經銷河北白煤爲應用戶要求增設零賣部啓事

本公司以合法手續訂約獨家承銷河北白煤開辦以來以煤質高尚火力強盛[illegible]凡廚房爐灶水汀火爐均甚合用故備受各界歡迎本外埠各煤號之推廣承銷者尤[illegible]茲因用戶[illegible]便利起見[illegible]增設零賣部[illegible]每公噸洋十二元[illegible]每公噸加洋一元[illegible]每公噸洋十九元二[illegible] 地址[illegible]馬路[illegible]大樓五樓 電話九〇〇八三號

華商柳江煤礦鐵路公司爲中孚公司經銷河北白煤事敬請全國各界注意

本公司在河北臨榆縣柳江礦區領照採煤已歷二十年本年三月鄰礦秦記公司忽乘華北時局關係假借暴力將本公司全部財產非法查封擅自開採並將本公司所有存煤陸[illegible]出運銷售曾經奉河北建設廳令縣轉飭糾正並經本公司呈准國民政府嚴重交涉據理力爭一面并由本公司於本年十月下旬委請徐士浩律師代表登報聲請各界對於上項贓煤[illegible]無論該秦記公司用任何名目均請勿代搬運寄藏收受買賣或爲任何之幫助行爲免致糾紛嗣經查悉上項柳江煤已於十月杪以一部分運存本埠浦東某外商煤棧四出兜銷復[illegible]經本公司分函上海市商會暨煤業駁運業等公會請求主持公道各在案不謂本月上旬突見報載有以中孚公司名義出售河北白煤之廣告據調查所得此項河北白煤即係柳江煤之化名本公司爲鄭重起見經於本月六日致函中孚公司請將所稱河北白煤之礦區所在地礦商牌號成立時期主辦人姓名國籍煤質分析狀況及究竟是否柳江煤之變相即予明白表示以免誤會去後旋接中孚公司本月八日來函復稱敝公司經銷河北白煤自有貨主與敝公司接洽承詢各節自無告知之必要等語本公司當以來函未有確切答復殊爲缺望特於本月十一日再函中孚公司請即查照前函切實見復否則足證河北白煤即係秦記公司運滬之贓煤當由本公司登報宣佈以告國人十二日接中孚公司來函對於本公司詢各節仍無明白表示是中孚公司自稱之河北白煤究竟是否即係本公司被盜之柳江煤全國各界當不難明其眞相此事不僅本公司利益所關對於國家主權國民人格及私人企業財產之保障均有深切關係除別求救濟外合將經過情形披露如上尚祈公鑒 柳江煤礦鐵路公司謹啓

商務印書館影印

屏聯堂幅

新年陳設及餽贈適用

本館影印屏聯堂幅,均係古今名人手筆,印刷精美,諸格悉備,頗受社會歡迎,復業後又得名家經意之作多種,連前出者陸續印製,已出四十餘種,洵爲室內陳設之精品,新年餽贈,尤爲合宜,價單連樣張,索閱即寄。

堂幅 已出四尺者四種、五尺者三種、

立幅 已出三尺者三種、四尺者一種、

屏條 已出四尺者五種、五尺者十種、六尺者一種、

對聯 已出三尺者一種、四尺者二種、五尺者五種、六尺者七種、

968

星期標準書 第十種

洪深先生選定 貝仲圭先生譯述

電影鑑賞法

Edgar Dale: How to Appreciate Motion Pictures

定價八角 郵費二分半 自十二月十四日起一個月內 半價四角

◀洪先生對於本書之介紹▶

這部書是美國的一個教育團體,爲了啓發青年,養成他們底選擇和鑑賞電影的能力,指定專家所編成的課本,專供美國的中學生讀的。除了說明一些製作底經過和技術以外,尤其注重電影對於社會所能發生的好的或壞的影響。最後並提出一個使得電影成爲「大衆人民的教育和娛樂」的「理想的產製計劃」。美國有一部啓蒙的音樂教本說,一個人最初聽音樂,祇聽得一點節奏,稍進步便聽調子,須是那受過音樂教育的人,纔能欣賞音樂的結構美。我以爲看電影也有三個階段。最初祇是看熱鬧,稍進步能看故事,須是那對於電影技巧有了相當理解的人,纔能眞正地欣賞電影底藝術。這本書裏所講的一些基本知識,確是可以增加讀者底鑑賞的能力——和愉快的,如果讀者能不誤入歧途,輕重倒置,注意了小節細目,而忽略了一張片子底中心思想和整個印象的話

正售半價的星期標準書

第七種	第八種	第九種
通貨與其價值 李權時先生選定 半價三角 本月廿二日止	當代社會學學說 孫本文先生選定 半價一元五角 本月廿九日止	宇宙壯觀 余青松先生選定 半價一元一角 五年一月六日止

商務印書館發行

星期標準書第十一種預告

戰時經濟學 楊端六先生選定 本月廿一日發行

960(A)2

南路大戰重開

阿軍反攻沃迦登 雙方未獲顯著勝利

◎阿京十六日電、沃迦登之意軍今日復取攻勢、大舉索瑪里兵進攻薩巴尼東南四十哩之阿軍陣線、助以坦克車與武裝汽車、據今日午後消息、雙方均未獲顯著之勝利、惟阿軍自稱已少數擊毀意軍武裝汽車八輛、並聞索瑪里兵數百人曾逃降阿軍、

哈拉爾十五日國民社電、據此間今日所得可靠消息、大隊阿軍現正在阿尼爾章爾斯集中、準備南向反攻沃迦登者、米格爾將軍之軍隊已與達加貝省省長薛發蘭之軍隊聯絡、據悉阿皇已令南路司令那西浦將軍親自率領云、

齊亞諾由前線返國

埃及京城十五日哈瓦斯社電、意相墨索里尼之快婿齊亞諾伯爵、由阿比西尼亞前線返國、已乘維多利亞號郵船、經過蘇彝士運河、一般人相信、齊亞諾此行、攜有東非意軍總司令巴陀格里奧上將機密文書、將以面呈首相云、

意黑衫軍續開東非

羅馬十六日哈瓦斯社電、汽船「瑪麗亞」公主號、載有「德威萊」師黑衫軍第三百二十一隊、士兵一千四百名、頃由那波利港啓碇、駛往東非洲、（該師係以國外意僑志願從軍者編成）各士兵於首途前、均以所有金質製品、呈交長官、捐助政府、另有汽船「巴底斯蒂」號、載紅海艦隊司令斯賓拉脫公爵及意大利人民報經理維多（名）墨索里尼（姓）亦已啓碇、駛往東非洲、按斯賓拉脫公爵係王室近枝、維多則係首相之姪、

英內閣發生裂痕

首相包爾溫 左右為難

霍爾將自瑞士趕回 出席下院以資辯護

倫敦十六日哈瓦斯社電、每日郵報頃載稱、關於意阿爭端之白皮書發表以來、政府內部業已發生重大裂痕、若干閣員對於外相霍爾送達阿國皇帝與意相墨索里尼之牒文、甚為不滿、其中不管部大臣艾登、及其他青年閣員如農業大臣埃利沃脫、教育大臣斯丹萊、陸軍大臣特夫古柏、公共工程大臣奧姆斯璧戈爾、均有辭職之說、「內閣當於本日舉行會議、各該閣員勢必提出若干問題、要求加以說明、此在首相鮑爾溫、則以反對派與保守黨一部份議員、對於意阿爭端解決方案、既已表示不滿、業有左右為難之勢、自必以全力防止閣潮之發生也」云

敦、午後五時、御弄球服裝、平相邸叩閽請見、旋赴外交部與艾登密談一小時許、據傳西門曾談艾登解釋和平方案中之某某數點、此說今夜未能在倫敦徵實、

霍爾說明

倫敦十六日哈瓦斯社電、下院定星期四日討論政府外交政策、屆時外相霍爾將自瑞士趕回出席並發表演說、以資辯護、頃據每日電聞報外交訪員所知、屆時霍爾將提出說明云、國聯會所依據之原則、既無力予以實行、其對於差強人意之結果、亦當引以自滿、蓋以國聯會各會員國多未準備擔負責任、則英法兩國所提意阿爭端解決方案、可謂最良方案、緣阿比西尼亞一部份領土、已爲意軍所佔據、各國既未準備加以驅逐、又因阿國缺乏購買力、不願以武器供給之、則欲制止戰事、惟有考慮煤油禁運辦法、但此乃意國所認爲敵對行動、國聯會苟欲毅然實行、即當詢問各會員國是否在海陸空軍上準備採取必要手段、以爲之後盾、此層「英國政府業已探詢各國態度、所得結果、足以證明歐洲各國、並不準備協助國聯會、而以偌大責任委之英國、因此之故、政府當向下院明白宣言曰、「英法兩國所擬方案、在國聯會視之、其滿意程度、誠不在百分之五十以上、推原其故、端因國聯會自身無力、行使其潛勢力至百分之五十以上、或不準備行使其潛勢力至此等程度、其結果適相耳」云、

×　×　×

異常活動

倫敦十六日路透社電、唐寧街相邸雖逢星期假日、而仍異常活動、首相包爾溫星期抄曾在奇克斯休憩、今日午後四時匆遽返抵相邸、不管部閣員艾登即由外交部入包公室、報告日內瓦會議情形、歷四十分鐘、復返部、旋財相張伯倫亦驅車至相邸、內務大臣西門星期抄在鄉間作考爾夫球戲、因接白廳電話、急返倫

美報評論對倫敦海會表示焦慮

直承認日在太平洋優越地位 如許日本噸位同等

◎紐約十六日路透社電、紐約通信報對於日本在倫敦海軍會議中之態度表示焦慮、並指日本故意破壞保障中國土地與行政完整之九國公約、謂一九二一年華府會議不獨限制海上軍備、且亦解決牽涉太平洋與亞洲大陸之政治爭議、此點日本竟悍然漠視、或掩飾之、今九國公約為共同協定之一部、乃日本公然破壞之、今且開始其亞洲侵略之政策矣、一九二一年未能使海軍難題脫離政治、今日依然如是、最可擾人者、不為日本對於海軍同等原則之強頑主張、但為日本在政治會議中通過其海軍圖案之成功耳、如日本必欲行破壞政策、則西方諸國與其有一限制海軍之條約、不如無之、但有一條約、而許日本噸數同等、則直承認日本在太平洋中始於阿拉斯加、止於澳洲之優越地位而已云

意阿對和平案均無答覆

國聯行政院明日集議 至少有五國不投票 將委任特委會研究全問題

日內瓦十五日哈瓦斯社電、意阿爭端之局勢、本日並無新穎發展、關於英法兩國所提方案、國聯會秘書廳、尚未接得意阿兩國政府任何答復、傳說意國輿論、對于爭端立即解決之可能性、現已不復如前樂觀、各國代表團、對于此訊、紛加評論、不一其辭、國聯會行政院、已定十八日開會、各理事國代表、陸續抵此、惟蘇聯外交委員李維諾夫、是否出席會議、尚不可知、

討論方案延宕決議

日內瓦十六日路透電、據此間人士之意見、意國對和平方案之覆文、在星期四日或星期五日前不致發出、預料國聯行政院星期三日在議討論該方案時、將延宕其決議、現在理由可信至少有七國即蘇俄、土耳其、羅馬尼亞、丹麥、西班牙將棄權不投票、波蘭之態度、亦殊可疑、如該問題提交國聯大會表決、則必有數國投反對票、某拉「美利堅代表」已奉其政府訓令、如該問題提交大會、則可投票拒絕、故行政院處此情勢下、大約將委任特委會、研究全問題、以便斟酌情形、提出新建議、此舉大約將使目前實施之對意禁令展緩擴大、

法衆院今日開會 赫禮歐主張已轉和緩

◎巴黎十六日哈瓦斯社電、衆議院明日開會時、總理兼外長賴伐爾將就政府現行外交政策、提出報告、此舉極為一般人所關切、不管部閣員即急進社會黨領袖赫禮歐、對於英法兩國所提意阿爭端妥協方案、原持堅決反對態度、茲聞其主張已轉和緩、藉免引起閣潮云、

取銷減薪 馬賽港工復工

◎馬賽十五日路透社電、此間港工六千餘人罷工反對當局減少工資百分之十之命令、致全港事務完全停頓、大英公司之輪船數艘過此時、因無人工作、故未卸貨、即行啓碇、倘有其他工會若干、同受減薪命令之影響、亦將加入罷工、現恐市政職工四千人、水手公會會員六千人、電車工人四千人、均將於數日內同行罷工、◎馬賽十六日路透社電、馬賽海港夫役反對工資減發一成之通告、罷工抗議、當局今日撤銷減資前議、故工潮現已解決、

意機飛杜洛轟炸 阿軍民衆傷亡甚多

意索馬里倫摩迦十六日路透電、今日意轟炸機十五架、今日飛至距杜洛西北一百五十哩之希奇里天空、低飛向阿軍營舉擲炸彈、逾兩小時之久、營中起火者過半、意機一架、為高射炮擊中推動器、但該機仍安然飛回根據地、是役阿將台斯太之部衆死傷甚多云、

女教育家遺產案審結

新合社云、閩侯女教育家張藹珍、今年因患外症入醫院診治、其後病象日增、自知不起、故於七月十九日預立一遺囑、載明死後遺產均歸其同父異母之弟張蘊濤個人執管、其姊不得過問、乃七月廿六藹珍病歿、其弟蘊濤得此遺囑、因恐其姊張美珍出而反對、故向地方法院提起確認遺囑之訴、法院准詞、巳數度傳訊、昨日上午又在民一庭傳證訊問、共到證人四人、迨分別訊畢、即命兩造律師辯論一過、宣告終結、定廿一日宣判、

俞振岳為一少女被捕交保

捕房查係暗娼 …失蹤之張小妹…

住居白格路承興里十七號之婦人王蘇氏、有一養女名張小妹、常熟人、現年十六歲、突於本月十日失蹤、四出找尋無着、乃至前日下午一時、有住居新記浜路五五七弄九號之甬人俞振岳（為某藥房小主）前往王蘇氏處、謂小妹之去所、彼所深悉、若能給以百元為壽、當可代為送還等語、該氏以俞態度頗為可疑、且張小妹出走之前、曾與俞同遊、遂報告新閘捕房、指派華探葉某馳往、將俞拘捕、帶回捕房、詰問之下、俞始終否認得悉張女處所、謂張女係一暗娼、曾以十元之代價、於十日在俞處之飯店一〇七號房間住宿則有之、嗣經探一再盤詰、俞始稱女現在大沽路十六號、探遂往調查、乃逼查大沽路華洲十六號房屋、知俞係謊言、昨晨將俞解送第一特院刑二庭、捕房律師錢恂九陳明前情、依刑法一百四十條起訴、並稱據捕房查悉張女實係暗娼、流、惟現張女尚未查出、故請求改期訊理、詰之俞振岳供、在大觀樓遊藝場遇見王蘇氏與女、當時氏即邀往其家遊玩、我因時間已晚、故付五元之代價、旋即離去、十二日我在大光明影戲院觀劇出外、又與氏相值、氏復邀往其家、結果至翁家宿、有某役可資證明、昨日之往氏家、因往世界影戲院觀看電影、以時間尚早故至家、詎即被阿張女出走何處、實不知悉云云、繼由華探葉王山投案拘捕被告經過、並稱據悉張小妹確暗娼、但王蘇氏則謂張女係一歲時領養來家者、黃日昇推事核供、遂諭本案改期再訊、俞准交五百元保證金或保證書、准予停止羈押、

厭世之男女 吞鴉片求死

滬西周家橋一七四三弄四號住戶婦人葛過氏、年二十八、昨日下午四時、因與丈夫口角怨命吞煙自殺、被人發覺、送入醫院救治、

愛多亞路統一旅館四十六號房間住客本地人汪文華、年二十四、因受失業痛苦、於昨日下午二時吞煙自盡、經人發覺、送入醫院救治、

荷蘭棋師奪獲世界錦標

◎阿姆斯特丹十五日路透電、荷蘭棋師歐維博士、已戰敗阿萊克興博士、奪得世界棋錦標、歐氏得十五點五、阿氏僅輸一點、

甘地血壓過高 醫勸變換水土

◎新德里十六日路透電、甘地因血壓過高、近由醫士勸其靜養兩星期、滿期由著名孟買醫士二人驗其狀況、甘已大有進步、惟仍勸其靜養兩月、勿與人通函、勿接賓客、並勸其變換水土、

郵政管理局通告 發行國運紀念郵票

[illegible]

泰豐公司復業有期

[illegible]

分類廣告 各團體商辦法 應付話加價

廉價召租 [illegible]

△信用放款 有赤金或九呈金首飾、在當而無力或無暇去贖者、可向本金店申請放款代贖、不取一切費用、照市加三元算出、現因金價每兩高漲四十元有奇、若能脫售、定能賺錢、良機莫失、務希捷足先登

重價收買 舊赤金及舊洋金首飾器皿等

大洋金 陸天寶金店謹啓 地址 [illegible]

提籃橋 虹口平民產科醫院緊要啓事 [illegible]

五馬路 新上海飯店 江蘇旅社啓事 內部裝璜完全一新 房間陳設現代摩登 男女浴室適合衛生 冷熱龍頭 水汀房間溫暖如春 起居舒適 最低價目六角三分 最高價目一九六分 水汀房間 價目便宜 諸君惠顧 無任歡迎

先施樂園 門票一買一送 日夜影戲場由十二點起日夜開映 國產俠義刺激巨片 人月圓 社會愛情戰事名片 前線姻緣 片已檢查許可給證開映

安樂場大京班 男女合演日夜全體登台 李 孫 路 [illegible] 日戲 穆狀元收羣醫跪 天元關臣安台 王譜宴勝州恨 夜戲 三本西遊記

娛樂社白話新劇 月光國摩登歌舞 愛爾登機關歌舞 古慶班紹興文戲 揚州班維揚新戲 香花會群芳會唱 四明班寧波灘簧 飛武國空中飛人 雅韻社滑稽京戲 徐朱泉根儒雅申曲 周王春女獨家戲 寶嘻嘻戲迷四簧 鄔一凡時派滑稽 吳秀珍女獨脚戲 夜湘雲女子拉戲 王玉珍雜耍奇技

悅來服裝專家 [illegible]

中國無線電公司 [illegible]

雨衣大王大減價 [illegible]

小呂宋帽舖 [illegible]

潤華記坤旅館 [illegible]

中央大戲院 時間 二時半 八時半 價目 四角 六角 一元 日夜一律 申曲聯慶社成立紀念 王筱新 施春軒 筱文濱 劉子雲 四班主辦 維致上海男女申曲名家數十人聯合會串 標準申曲大會串 日戲 後部何文秀 夜戲 中部五娘 七本玉蜻蜓

右軍千文集聯 每冊五角 上海有正書局出版

大舞臺 康記 地址 二馬路英華街 電話 樓上二〇〇九〇 樓下二〇一九〇 今夜首次公演神秘偉大名劇 五本西遊記 座價平民化 日戲價目 夜戲價目 [illegible]

小世界 乾坤大劇場 日戲 空城計 偷雞 孽海 周西坡 黃鶴樓 霸王別姬 續排各界贊許眞情實勢唯一老牌名劇今夜起演 十二本五虎平西 愛華社話劇 日戲 生死板 夜戲 將軍愛歌女 續排比衆不同偵探名劇 預告 三四本黑衣盜 排練純熟不日開演 維揚文戲 程張 四明文戲 傳 高尚申曲 花 文武越劇 金 第六屆全國運動大會 國產電影

新新花園 門票小洋二角買一送一 新聲大劇場 日戲 太史慈 丁山打雁 替夫報仇 粉粧樓 夜戲 冊三冊四本 兒女英雄傳 鏡社乾坤新劇 日戲 十五貫 夜戲 戰地的爸爸 方朔 精神劇 影戲場 國產名片 上九曲樓 精神團 張治兒

永安天韻樓 影戲場日夜開映 明星公司最新香艷默片 龔稼農 徐來 陳凝秋主演 華山艷史 大京班 鳳儀班 新柳社 紅樓鏡 夜戲 少奶奶的手段

大世界 榮記 乾坤大劇場 夜戲 四本西遊記 白話新劇 放債結果 雙珠鳳 飛村 桃花歌舞團 中西魔術 群芳會唱 童子武藝 南北雜劇 南北滑稽文武雄耍丫奇光應有盡有

共舞台 榮記 今夜初次開演 新排俠情英雄奇情異節哀艷頑感武俠新戲 初集 火燒紅蓮寺 價目 樓上 一角 三角半 六角 樓下 二角半 四角半 八角

債市跌風漸起
金融緊空人心不寧
多方供過於求

昨十六日、華商證券交易所、多方供給不定、而籌碼出籠、金融緊空、[illegible]

◆華商證券交易所

[illegible]

棉市又轉軟弱

昨（十六日）標花前市、開盤因海外棉市、一致疲軟、及紗市跌勢甚烈、致人心虛軟、[illegible]

◆紗布交易所

[illegible]

紗市跌勢又烈

昨（十六日）標紗前市、開盤各月一致下跌、[illegible]

粉麥回跌甚鉅

[illegible]

◎上海粉交易所

[illegible]

◎雜糧油餅交易所

[illegible]

◆票據交換報告

現金有到貨說
印銀報大
標金由高回低
結果尚軋升二元二角

[illegible]

◆金業交易所

[illegible]

外匯近長遠平

[illegible]

◆銀樓飾金

[illegible]

英金

[illegible]

美金

[illegible]

◆錢洋錢市

[illegible]

中央銀行掛牌

[illegible]

△滙豐掛牌

[illegible]

▼上午開盤　▼下午收盤

[illegible]

▲滬南米市

[illegible]

▲滬北米市

[illegible]

滿山紅（二〇七）

第十二回　三尺桐棺此生無限恨　一坏黃土雙葬可憐人

前情縮記

[illegible]

娟娟一旁氣不過。說道：「大小姐當然不想回來了！她把所有貴重東西都拿走，並且她還有賠嫁的五項地，她還回來幹什麼？」嘯梧道：「靈屋果然還有五頃地，這一次他也不會氣死，就是老爺子的喪事，也不會如此草率。你們說話要憑良心！靈屋這人太老實了，所以才弄出這樣結果，若是換個別人，不能這樣便宜的！」娟娟給嘯梧一搶白，益發怒道：「你說話才沒良心呢！你把大小姐的錢存起來，卻把大小姐氣死，我們還是和你客氣，當眞和你計較起來，我們是要起訴的。」嘯梧道：「要起訴更好了！靈屋在的時候，爲顧全面子，不肯起訴，憑我的意思，早該起訴，你要起訴，我今天就在這裏等你，和你一塊去打官司，也可以替老爺子出一口氣！」志鈞見他二人口角起來，忙說道：「嘯梧，你有事走吧！這些都是過去的事，不用再提了！」一面說，一面把嘯梧的提箱和黑皮包代拾起來道：「你現在打算，上那裏去，我替你僱車吧！」嘯梧本沒心緒再和娟娟計較。見志鈞出來轉圜，便把他手上的提箱接了過來道：「我走吧！不用僱車了！」志鈞一路送到門口。嘯梧自己僱了車，一逕拉到沙灘漢園公寓。公寓的夥計，一見嘯梧提着衣箱進來，忙出去歡迎道：「曾先生你來呀！」嘯梧道：「王耀明在公寓沒有？」夥計道：「也許在屋裏吧！」說着，便站在院內喊道：「王先生！王先生！曾先生來了。」只見耀明披一件破舊西服，由裏面跳出來道：「嘯梧，好久沒見你了！今天怎麼會來這裏，快進來，快進來！」嘯梧走進屋內一看，耀明屋內凌亂極了，牀上只一牀薄薄的棉被和一堆書。耀明道：「我們幾個月沒見，你竟病了許多，氣色也很不好！」嘯梧坐在破籐椅上，嘆一口氣道：「我的運氣太不好，你還不知道？趙小姐死了，」耀明一聽這話，直跳起來道：「怎麼你的太太死了？」嘯梧慘然道：「昨天死了，今天剛把喪事料理清楚！」

工商貸款會將實行
國貨營運押欵三百萬
銀錢業已表同意即日實行
凡國貨工廠均得享受利益

本埠訊、上海市工商業貸款審查委員會、前爲扶助工業鼓勵生產、並維持工人生活起見、除已開辦工商業小借款每次開會通過若干萬元後、特呈准財部在各銀行錢莊認借之工商業信用小借款項下、撥出國幣三百萬元、辦理國貨工廠營運抵押借款、仍以財部所發之國庫憑證爲借款第二担保、此舉經該會擬辦理綱要後、即呈准財部、惟以此項鉅款、係各錢莊銀行所認借、故必須先徵原主同意、曾函請銀錢業兩公會及中央銀行、業已多時均經開會決議、表示同意、茲以年關即屆、國貨界亟需金融流通、故即可開始、先由借款工廠塡具申請書表、惟爲限制起見、規定國貨一廠、以原有機器廠房貨倉等設備整理、以改進生產效力、其他如採辦必需原料、製造市面所需貨品方得抵借、至抵押品除法定之物件外、所有存貨、經鑒定市面需要者及其他承包工程之分期付款合同等、均可接受、但以抵押品之估價六成爲限、利息八厘、還期至多一年、現該會正在製作表格、即日公告實行、一切手續將由中國國貨銀行辦理云、

柳江公司發表鄭重聲明
否認合併與泰記公司
現正訴諸法律請求救濟中

[illegible]

發表重要聲明

[illegible]

市商會圖書館基金
移存中央信託局

本埠訊、本市商會創設之商業圖書館及商品陳列所、原有基金數十萬元、前經該會第十四次執行委員會議議決、以是項基金、事關公益、爲保障本息之安全計、悉數移存該局、當推駱清華前往接洽、茲悉已由中央信託局復函、允予照辦矣、

關稅短期庫券調換展期

◎南京十六日、財部以民十九關稅短期庫券、定額五千萬元（舊券）、調換修正額八千萬元、（新券）業經展至十二月三十一日止、現爲顧全持券人利益、十六日布告、再展期半年、

美商部發表
棉花統計

◎華盛頓十五日國民社電、美國商部今日宣布、十一月份國內消費之棉花、共計五〇七・八二六包、十一月三十日前四個月中之消費量爲一・九一七・五五九包、最近存於棧中之棉花共有八六二九・八八包、工廠中消費之棉花共一・三四六・一二七包、十一月份出口之棉花共計一・一三四・八七四包、其中二八五・七〇八包運往日本、二五九・八三一包運往英國、一五九・五六六包運往法國、一三六・五六三包運往德國、一、十一月份開工之子錠共有二三・一九三・七一四隻、

財部徵收鈔票發行稅
中交兩行最鉅已繼續報解

本埠訊、財政部以廿四年度、發行銀行兌換券發行稅、徵收期間屆滿、經查核各發行銀行、均已遵令陸續報解、其數目如下、[illegible]

廈門中央銀行
現銀二百萬元運滬

本埠訊、財部頒布法幣新政策後、中央銀行遵令轉飭各地分行、一律將現銀封存、運送總行、茲悉廈門中央銀行推行法幣制較爲順利、並遵令將現銀二百萬元委爲封存、於昨晨九時十分、由太古公司之太原輪運送到滬、當由總行方面派員前往檢點接收、當在太古碼頭起岸、運至總行云、

挖泥發現大紙包
分派來路不明之錢被捕究

曹家渡公安分局偵緝分隊長莊德修、昨接線人密報、有匪徒在浜北高陞池浴室分用來路不明之銀錢等語、該分隊長即偕同副隊長辛競聲・正領班劉炳沅・劉少卿・偵緝員蘇瑞亭・高福山・張佐先・汪竹聲等前往調查、遂將嫌疑犯徐茂人・蔣桂蘭・高連喜同報告人殷大富等一併帶隊、蔣桂蘭供、三十二歲、寶應人、住浜北草棚、做小工度日、前日下午三時許、在北新涇做挑泥工作、正在挖泥之際、由土內發現很大紙包、當時由徐茂人的兒子作貴搶去、向南而跑、他說有外快、同伴共有徐茂人・葛九金・吳懷蘿・仇老頭子・高連喜・徐作貴等七人、我得洋廿二元、徐茂人供、五十六歲、寶應人、住浜北典新廠後四十號平房、同道七人、在泥土內掘得紙包一個、當由兒子作貴給我洋廿八元、高連喜供、五十歲、寶應人、住同上、我拿洋二十元、作貴囑我不可聲張、至於手槍一節、祇聽他們說過、眞假不知、殷大富供、三十八歲、鹽城人、住浜北草棚、昨天在高陞池洗澡、看見徐作貴拿了七十元、交給老虎灶老闆顧某分派、並聽說有槍二支、被徐作貴搶去等語、該分隊長得供後、除將詳情呈報分局長外、一面派員四出緝拿徐作貴等到案訊辦、

積盜五名
供認候判

[illegible]

今晨國外商電

▲紐約市場十六日電訊

[illegible]

▲倫敦市場十六日電訊

[illegible]

美商部發表
美在倫敦停購銀一部分理由
…因日人收買現銀運往國外活動所致…

◎華盛頓十五日國民社電、美國商部今日所發表之報中、已正式承認數月來上海之現銀確有異常之活動情形、且特別提出日人收買現銀、運往國外之活動、私人方面之專家亦以爲各國僑民私運現銀、實爲美國財部停止在倫敦購銀之一部份理由、例如此間得悉、美國官場對於十月及十一月中倫敦由日本運到之大批現銀、曾非常注意、因兩月中共運到價值五千一百萬日金之多、去年全年、亦不過一千四百萬日金、且此項現銀運英之時、適在中國政府實施幣制新策之前云、

美國購銀本不限於倫敦一處

◎華盛頓十五日國民社電、商部今日發表、美國於本年十一個月中、購買白銀之處、計有五十八國之多、表示財長毛根韜若仍欲離開倫敦市場而在產銀國家購買、亦儘多市場云、據商部報告、本年中輸銀來美最多者爲英國・香港・墨西哥及加拿大、惟稱其中若干來源、實爲轉運中國之現銀云、

羅斯擬明日晉京
稍留即返滬回國期仍未定

本埠訊、英國經濟專員李滋羅斯爵士、由平返滬後、忽染感冒、茲悉其經連日在旅次靜養、業已痊可、現擬於明日、偕助理巴志羅傑士等一行、乘車晉京、拜謁蔣委員長、稍留即返滬、昨晨據英大使館商務參贊喬治語新聲社記者、羅斯爵士究於何時回國、現仍未定云、

法院解釋票據法疑義

◎南京十六日電、司法院據蘇高等法院請解釋票據法一二四條疑義、該院解釋如下、支票限於見票即付、有爲相反之記載、依法固屬無效、但並不因有此記載即失其支票之性質、[illegible]商號習慣上所謂遠期支票、並非爲相反之記載、不得因其而即謂非見票即付之支票、

粵省行輔幣告罄
十六日起暫停換兌

◎香港十六日電、省行輔幣告罄、十六日起暫停兌換、

歐洲各國欠美戰債
幾達美金十萬萬元
美國會發起有力運動
主張拒絕從事戰爭之國債款

[illegible]

招商局船期廣告

船名	船期
江新	快輪准於十二月十八日星期三晚開往漢口沿途各埠均停
江安	快輪准於十二月十九日星期四晚開往漢口沿途各埠均停　本輪電話八二一六〇
江大	快輪准於十二月十七日星期二下午五時開往鎭海寧波　本輪電話八三三六五
海晏	快輪准於十二月十八日星期三夜開往溫州
新豐	快輪准於十二月廿二日星期日上午十時開往威海衛煙台天津
海元	快輪准於十二月十七日星期二下午三時開往汕頭香港廣州
海亨	快輪准於十二月二十日星期五上午十時開往汕頭香港廣州
海祥	快輪准於十二月十七日星期二下午三時開往海州連雲港
源安	快輪准於十二月十九日星期四上午八時開往厦門
江靖	快輪准於十二月二十日星期五晚開往漢口及各埠

巳故田園哲學家威爾羅查斯說：沒有一個我不愛的人

（芳子）

美名流發起盛大的紀念會

羅查斯的遺影　據說在一九二六年[illegible]和我們相見了。

威爾羅查斯Will Rogers，被稱爲美國田園哲學家的影藝人，自今年因飛機失事逝世後，美國朝野上下均同聲哀悼。他生平的朋友，或是在電影上，雜誌上，無線電播音上，神交已久的知己，統計不下千百萬人。他們對於他的人格和他的哲學，他的對人類廣博的愛，都表示十二分的敬仰。

「從來我沒有見過我不愛的人。」這是羅查斯最偉大的人生哲學。現在他的朋友們正在籌議着舉行一次盛大的紀念會，在美國副總統 John Garner 的領導之下，他們成立了一個籌備委員會，委員有汽車大王福特及美國各界名流等多人。

羅查斯的朋友們都希望能夠策劃出一種永久的紀念，以紀念這位在平庸生活中創出偉大的人格的哲學家和藝人。他們第一步就是召集同志，共同討論出最佳的紀念方式。

有一點他們大致決定的就是他們並不預備替他設立冷冰冰的銅像，他們希望在慈善的，教育的或文化的範疇內留下一些永久的紀念，使他們永遠記憶着他們所共同愛戴的藝人。

祇有偉大的人格和藝術是不朽的。威爾羅查是一個最好的舉例。

天倫歌主唱者　郎毓秀小姐

勞倫斯鐵貝　重登銀幕

（少尉）

永遠不會被人們忘記的勞倫斯鐵貝（Lawrence Tibbet），巳經和電影界別了四年，現在又回到好萊塢。

鐵貝是歌劇界的一顆紅星，那付黃金喉嚨，早經有了相當的聲譽。四年前米高梅公司請他演了四個片子。最好的就是「綠林豪傑」（The Rouge Song），在那個片子裏，鐵貝發揮了他的天才，給觀衆和聽衆們一個不能泯沒的印象，鐵貝的大名，巳經傳遍了世界。一班觀衆們很急切的渴望着他再繼續新的作品，不幸在一九三〇年因爲有一些不愜意的事，他便離開了好萊塢。

在這時期，他又回到舞台上，並且從事於廣播，這位歌唱家的聲望，更是蒸蒸日上。他也未曾想到再返回影壇。不過在最近的一個音樂演奏會上，一部份的聽衆們，要求他唱那一個影片裏的曲子。他認識他們是電影的觀衆。並且給了他一個新的觀念，他認爲只有電影，纔是接近大衆的媒介，纔能使大衆瞭解他。

今年的冬季，二十世紀公司，巳和福克斯合併，鐵貝又被約請重現銀幕，他的第一個片子是「Metropolitan」，內容是一個美國青年歌唱家成功的歷史，故事雖稍平淡，然而本片的價值，仍然存在，片中幾支動人的歌曲，讓鐵貝唱來，縱使不懂音樂的人，也可受感動的。

瑪琳雷金絲和愛德華羅賓孫的最新合作品爲「[illegible]」。寫美國一八五二年的尋金潮的故事。

銀味素

（易牙）

▼在縱總理的「天倫」廣告中，引用許多外國影評人的評語。有人提議把這片送至英倫和我國的古物放在一起任人展覽，定可宣揚我國「固有的文化」

▼「時勢英雄」是一部標準硬性影片，劇本出自歐陽予倩之手。如果營業不大好的話，那定是電影觀衆太軟化了，非戰之罪也

▼洪深「教授」發表過許多電影和戲劇的名貴理論，可是電影院一提到他的「傑」作「鐵板紅淚錄」就感到頭痛。現在洪教授倦游思返，又想跳返黑暗的電影圈了。不過，爲洪教授的前途計，我勸他還是注力於「理論的探求」爲妙，因爲以賣座爲論英雄的影業老闆最多是給與他一次嘗試的機會而已

▼歐陽予倩　替白玉霜寫「海棠紅」劇本的對白。以他過去唱青衣的經驗，定能有滿意的成績。

▼預測一九三六年將爲軟性電影年，因莫斯科亦將有「軟性」的影問世也

▼又預測一九三六年「正義感」的影評將告絕跡，等因奉此的「捧場」文字將充斥影刊，因冒舒湮已開始「奉命捧場」也。

伍澄宇被控帮助誣告開審

檢察官提出三點　認爲顯有罪嫌

辯·論·終·結·交·保·候·判

前充律師之粵人伍澄宇、於民國二十一年代表婦人樊吳氏向第一特院控訴其夫樊肇瀾及其妻樊張氏共同傷害·妨害家庭·詐術姦淫·謀殺等罪、經特一院審理結果、判決樊肇瀾樊張氏共同傷害各處罰金二十元、其餘部份無罪、而樊吳氏奉判不服、仍延伍律師提起二審三審之上訴、結果仍維持第一審原判、而特一法院檢察處因認樊吳氏伍澄宇有誣告嫌疑、予以偵查、旋提起公訴於同級法院、除樊吳氏部份業經判處徒刑六月緩刑二年外、伍澄宇所在不明、停止審判在案、

茲伍巳回滬、住北四川路一三四二號、改業鑛務、特一法院以伍既巳回滬、卽予進行、於昨日下午二時、將伍傳至刑一庭、由錢鴻業刑庭長偕唐沛猷檢察官升座訊理、先由唐檢察官陳述起訴意旨、略謂關於樊吳氏向本院控訴樊肇瀾·樊張氏等謀殺、詐術姦淫·傷害等罪一案、經判決除傷害部份判處罰金二十元、餘均無罪、

乃猶提起上訴　至最高法院、仍維持原判決、本檢察官認有誣告情形、依法提起公訴、樊吳氏巳由高院判長判決確定外、對伍澄宇依刑法一百六十九條一款（意圖他人受刑事或懲戒處分向該管公務員誣告者處七年以下有期徒刑）同法三十條起訴、請求依法判決云云、詰之伍澄宇供與樊吳氏向不相識、嗣由其父與錫泉偕來委託代表控訴樊肇瀾等、據其陳述、謂被樊肇瀾誘姦及生子之後、復爲樊張氏用鏹水殺死其子、並時加虐待、乃代爲起訴、庭上卽詢以在提起自訴之前、是否曾至捕房報告、答是的、問·但

吊閱捕房紀錄　當時祇報告虐待、而未提及殺人誘姦之事、是何緣故、答·因時隔巳久、故未提及、問·樊吳氏與樊肇瀾之結合、在民國十九年、時氏巳二十一歲、則起訴時應爲二十三歲、何以尙稱二十一歲、答·據樊吳氏稱爲二十一歲、不知其究爲幾歲、問·爲何上訴於高二分院時、二次於訴狀上書氏爲二十三歲、及上訴最高法院之狀上、又訴二十五歲、答·此係書記依第一審判決書所書予以改正、問·依照樊吳氏在原審對殺人事件之供詞、前後

四次均不符合　原審宣告無罪、固甚適當、而猶一再上訴、答·因樊吳氏對於奶媽未曾傳案質訊一點、認爲尙未盡調查之能事、故須上訴、庭上又向伍一再盤詰、卽諭令開始辯論、唐檢察官對於被告將樊吳氏巳滿二十歲猶稱未滿二十歲、及樊吳氏之子實由於病死而指爲謀殺、樊吳氏·與樊肇瀾係姘夫姘婦關係、則無扶養義務甚明、而猶指爲遺棄及詐術姦淫等、顯有

幫助誣告之嫌　應請依法處斷、繼由伍之律師代爲辯護、謂伍完全依據當事人之意旨、代爲撰狀告訴、卽屬誣告、亦應由當事人負責、故被告實難負其責任、請求宣告無罪、錢庭長乃諭辯論終結、定下星期一上午宣判、伍交三百元保證金或保證書、未兌保前、責付其辯護人甘律師、

鼎姓錢莊存戶　提毀損債權之訴

情節重要法院尙須調查

謂謝經理與清理人勾串舞弊

鼎姓錢莊自停業後、由該莊股東經理聘請律師張驥·謝堂燕爲清理人、因該莊欠人之款、雖達百餘萬、而其財產數目亦鉅、故了結債務、尙不甚困難、數月以來、大部份債權人均接受折扣償還之條件、各自結束、惟尙有存戶戚悟音·宋志初·羅永發等、以不甘多受犧牲、迄猶未了、近該存戶等查悉張驥謝堂燕兩律師與鼎姓股東兼監理楊松年及經理謝鑫等、有勾串舞弊情事、將收入之款、濟行存儲其他銀行、使債權人多遭損失、延律師向第一特院對張驥·謝堂燕·楊松年·謝鑫壽提起毀損債權之刑事自訴、請求依法懲辦、

工程師試車肇禍案上訴續審

陳志賢以非本人司機爲理由　劉維熾之汽車夫到案作證人

昨日下午由葉聖超推事開庭飭傳四被告到案研鞫、原告代理律師將起訴意旨陳述後、葉推事旋向被告等略訊一過、以本案情節殊爲重要、尙需續密調查、遂諭改期再訊、

待傳目睹的司閽捕

寓居赫[illegible]路一九弄十五號無綫電工程師浙江慈谿人陳志賢、本年五月間、向台[illegible]汽車公司購買汽車一輛、於是月十八日夜間在[illegible]路上試車、不料撞傷立法委員彭醇士之腿部、並撞壞實業部次長劉維熾之自備汽車[illegible]、當時由巡捕帶至捕房、對於行車違章處罰了結、惟彭醇士之腿部被撞傷、曾在上海各醫院及南京中央醫院、北平協和醫院等處、

療治日久　仍未復原、由彭委任胡[illegible]律師等自訴陳志賢過失傷害罪、於特二院刑庭、並附帶民訴、追償醫藥損害費二千元、經法院審理終結、判決陳志賢過失傷害處徒刑二月、緩刑二年、並判令賠償損失八百九十元在案、陳不服、初審刑民兩部份之判決、向特二院合議庭提起上訴、其理由謂、是夜試車、由汽車夫徐阿五駕駛、本人坐在徐之傍邊、觀看開車、

不負責任　云云、是案經葛推事迭次開庭、所傳證人如劉維熾、與立法委員張國元等、俱因原審到案具結供證在卷、均未到案、祇上訴人陳志賢與車夫徐阿五及許以鈺之汽車夫嚴阿潤等到庭應訊、並傳法捕房二三二號華捕到案訊問在案、昨日又準開庭續訊、據證人劉維熾之汽車夫張金華到案供稱、是晚祇見一輛汽車由東向西駛來、我車停在福煦路四一九號門口、被行駛汽車撞壞、並見當時我祇見及自己之汽車被撞損、至撞倒何人與肇事汽車何人駕駛、我

均未看清　祇見肇事汽車上的車主模樣的人下車要走、我與他說、我車被你撞壞了、叫他同到捕房去、他允許賠償、問下車的是否此人（指上訴人陳志賢）、張稱面貌有些像的、其餘我因日時已長久記不清了、官問陳志賢、證人之證言、你有何意見、陳答、證人所供大官對的、但出事時所看見的是二三二號司閽捕、並非捕房的上差巡捕云云、堂諭改期候再傳二三二號司閽捕到案訊核、卽退庭、

拆屋毆傷吏警

常熟疑命案　驗屍發生紛擾

自稱屍親之南通人竟聚衆行兇釀禍

常熟訊、第七區帶子鄉居民周陸氏門首、十三日晨發現一倒斃男屍、身上有明顯之傷痕、經張區長代電縣府、請求履驗、昨晨（十五日）縣府派檢驗吏沈梓芳及法警劉國彥下鄉、詎於上午九時左右、突有南通人八十餘名、分乘人力車及小車四十餘輛抵鄉、聲言死者係南通雙橋人尤姓、彼等均爲屍親、素知死者爲安分良民、

被誣爲賊凶毆致死　心實不甘、現在非達到償命目的不休、並指周陸氏爲凶手、卽將其房宅搗毀、作爲煮飯之燃料、內部器具、亦均損壞、米糧雞鴨等、盡數取用、聲勢洶洶、紛擾不已、迨下午五時、檢驗吏到達、逕往屍場、正擬檢視、當時有人向沈爲某項要求、沈不允所請、該項人民、卽一擁上前、

將沈撲毆劉亦波及　二人受傷甚重、幸有吏警之警士、馳回七分駐所報告、經與巡官率領全體警士、前往彈壓、拘獲肇事者四人、餘則四散逃逸、旋因天色漸晚、且沈檢驗吏傷勢匪輕、不及檢驗、漏夜來城、入集善醫院診治、並向當局報告一切、

燃爐就寢　中毒幾喪命

甬人陳國裕、現年四十三歲、向在法租界葛羅希路一百〇四號汪姓家爲茶房、住居屋樓亭子樓、前晚陳獨自入房睡臥、因天氣寒冷、遂生一煤球爐取煖、旋陳昏昏入睡、詎因窗戶關閉、致中煤毒、昏迷不省人事、至昨上午八時餘、乇人因見陳尙未起身、卽登樓呼喚、久無應聲、心知有異、遂設法將房門撬開、見陳僵臥牀中、滿室煤氣、陳則口吐白沫、氣息奄奄、當卽報告捕房、派救護車前來、將陳車送廣慈醫院救治、

盜犯判處徒刑

盜匪江北人徐二、本月八日下午六時、糾同在逃之張小二等二人、持槍闖至北四川路六百八十七號居戶劉[illegible]、出槍向劉[illegible]、劉大呼强盜、由中西捕聞聲到來、將徐逮捕、[illegible]手槍一支、子彈七粒、一併帶入虹口捕房、解送第一特院[illegible]三庭、工部局律師[illegible]查無別案、請依法懲辦、[illegible]事向徐二訊供明晰、判決處徒刑[illegible]年、槍彈沒收、

私帶現銀拘究

公安局會同巡捕房於昨日[illegible]查獲私帶現銀男子兩名、均交司法科核辦、一名王心耕、年二十一、浙江人、來滬住在閘北華通旅館、抄獲現洋二十二元、銀角六百枚、一名周[illegible]華、年四十九、廣東人、住九馬路大[illegible]旅館、由崑山來滬、搜出銀角一百枚、

血中寶

主治　婦女經病　貧血萎黃

肺癆咳嗽　產後病後

大瓶二元　小瓶一元

總發行　上海四川路　二天堂藥行

思賢介紹

葉鼎新唯一命相家柳達先生

先生精攻數易達十載，旋復得世界名預言家[illegible]博士傳授泰西新法預言術，[illegible]

論相一元，批命一元二角

南京飯店六樓

購鷓鴣菜　贈送日曆月份牌

由即日起，凡到本藥房購鷓鴣菜兩盒以上奉送頭號頂大高念一寸闊拾寸美術日曆一組或一九三六年最特式五彩粉畫月份牌一幀，藉酬惠顧諸君之盛意（批發不在此例）又贈送第十三期鷓鴣菜效驗報告書內附揷念四孝故事五彩畫念四幅，函索分文不取，函索附郵二分

每包一角　每盒四角半

南京路貴州路口　宏興藥房滬行啓　電話九五四〇四

用電灶烘煑每次如用一定的食物烘煑一定的時候其結果可以預定的完美。

惟電灶的平勻可靠熱度方可得此完美結果。電灶之絕對可靠可稱爲一種特殊的經濟節省。

節省費用　請用電灶

本公司代表可隨時到府上接洽一切

（十三）

上海電力公司

清輝玉臂寒

旁氏白玉霜

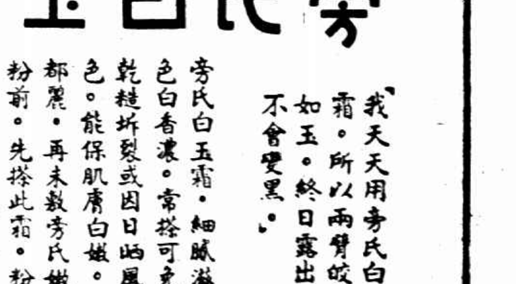
「我天天用旁氏白玉霜。所以兩臂皎潔如玉。終日露出。不會變黑。」

旁氏白玉霜。細膩滋潤。色白香濃。常搽可免皮膚乾糙坼裂或因日晒風吹變色。能保肌膚白嫩。容貌都麗。再未數旁氏嫩面香粉前。先搽此霜。粉可長在。色更鮮艷。二手常搽此霜。必可光滑白嫩。

各大藥房百貨商店均有出售

中國總經理　美商怡昌洋行　上海庫末路五一號

真正旁氏白玉霜之貼頭上必加印一紅V字爲記



樣子券

茲奉上郵票伍分即寄旁氏白玉霜樣子一小管此致

上海怡昌洋行白玉霜部

姓名

住址

（時八）

惡性貧血症之特效藥

力弗肝

原名力活肝

肝臟製劑能迅促貧血患者體質復元，固為世界醫藥界所公認，但都應用浸出法，其功效不無出入，惟本品乃由德國霞飛藥學博士發明，由動物肝臟內提出其精英煉成結晶体而製者，故效驗準確萬無一失。

主治　惡性貧血症　各種病後及產後之貧血症　萎黃病　各種肝臟疾患　男女老幼咸宜

信誼化學製藥廠監製　上海馬斯南路廿號

（各大藥房均有出售）

盧老七 在押未進粒米夜受驚嚇

准許改押看守所停止接見

白衣送喪做週年否認謀害邵文斌　法租界警務處查刑證據　花會有關

本地婦人盧文英又名老七，因開設花會賭博，與邵文斌、馬小阿八〕於二十一年七月二十八日晚上被人殺斃身死一案，涉有教唆嫌疑，於本月五日下午九時，由法捕房派中西探會同公共租界老閘捕房探員在北四川路[illegible]里五號將盧拘獲，捕回法捕房，翌日解送第二特院刑庭請求羈押偵查，各情已誌本報，日前盧文英又經刑一庭續訊，被告所延辯護律師[illegible]時許，由特二院童推事蒞庭[illegible]，官命提被告

開庭　後、官命提被告至案，據警務處代表律師顧守熙聲稱，本案在改期中，警務處偵查，被告對於聚賭案已查明，並有證據，至於殺人案，以前供出人犯甚多，現須提出執行中犯人偵訊，被告始終否認，但須犯柄榮之供詞中，有會阿五等會議此事，被告亦在場，警務處現因偵查手續尚未

完備　請求再予改期十日或五六天再審云云，庭上核詞、向被告盧文英、爾聽清警務處律師陳述否，爾對花會已經承認，對殺人案還要偵查，盧供，我於廿二年三月間，在愛來格路開鹹肉莊時，有一客人名叫小蓬頭，來對我說，伊在中國地界做花會聽筒，邀我合股出洋十元，但我未出錢，後來約一個多月，在四月底邊、小蓬頭給我洋廿元，云是聽筒中的錢，後被包探得悉，來到我莊上（即妓院）

搜查　並無證據查出，以後我即將鹹肉莊出盤與人，此外我未做過花會聽筒，至於毛阿祥，我於十九歲時認識他的妻室，因而識毛，以外的人我均不認識，官問花會中何謂大筒何謂小筒，答，聽筒人人可做，大筒須要有面子的人方能開設，我是一個女人，何能做大筒，又供我與邵文斌是鄰居關係

呼他　**爺叔**　他家過節請我去吃飯，邵妻已故，又在堂子裏娶陳老二，同住芝蘭坊內，我呼老二阿姨，六月初七日（按即陽歷七月廿八日）邵被殺，邵妻陳老二在外沿路哭泣，我住在沿馬路、聞聲出視見面，老二告我邵文斌被殺，我即偕同至同仁輔元堂內，包探來調查時，

老二　**否認**　說是房客，邵是丈夫，經我阻止，她始承認邵是她丈夫，是夜我一夜未睡，並將金鍊交給質當成殮死者，次日我亦去穿着白衣服送喪，現在老二已嫁人，今年我還與邵做週年的，何以會去謀害他，訊至此，庭諭改期廿四日再訊，被告仍還押，盧又向庭上聲稱，我自

被捕　**至今**　粒米未經進口，捕房雖安置我在另外一個房間內，但夜間時時有人來看我，以致受驚嚇，不能成寐，因之身體上很受影響不適，請求成全改押看守所，警務處律師以警務處對被告尚須偵查，反對被告請求，官乃諭被告准予改押看守所，停止接見，如警務處要偵查，隨時可將被告提去訊問，諭畢，被告由法警帶下還押，

寶山路發生離奇命案

通安里　鎖閉空屋中弔死女孩

係被人謀殺　腹部已變色・料死已多日　公安局正嚴密偵查

閘北寶山路寶興路口小菜場隔壁通安里口六百八十五號空屋內，前晚發現一七八齡之女孩，縊死於該屋之三層擱樓上，查該屋係市房，前經人租賃，開過店舖，未久即因虧蝕關閉，迄無人租，由房東鎖閉，並連日該屋左右鄰住戶，每在深夜聞得該空屋內有怪異之聲音，大爲

詫異　乃通知通安里看弄人周龍金，啟門入內察視，當在三層擱樓，發見一女孩懸樑縊死於板壁上端之花格板上，不禁大駭，一時附近居民聞訊往觀者戶限爲穿，北站分公安局亦派員到場查勘，見

死者　年約七八歲，蓄髮，身穿花布棉短襖，花布罩衫，內襯白底紅條絨衫，下着黑色棉袴，橫條子線襪，女色布鞋，隨傳地保於昨日下午三時，報由法院委派檢察官蒞場驗明委係用繩縊死，遍體並無別故，惟腹部已

變色　度已縊死數日，查無家屬，乃飭善堂收殮，公安局方面以死者年祗七八歲，非但不能自動跑入該空屋自縊，且花格板甚高，懸帶其上，亦不可能，以此推測，定係遭人謀害，因飭偵緝隊嚴密偵查，以憑核辦，

薄命「茶花」飄泊無歸處

周惠桐被婢女控訴第一特院裁決管轄錯誤

迫不得已請求法律救濟

住公共租界有恒路十五號（近吳淞路口）潮州人青年周惠桐，今年廿三歲，前在法租界紫來街大中華隆記麵粉廠任會計主任，後升總理，現該廠已停業，宣告清理，周父在滬上潮幫中頗有聲譽，現在經營實業，昔年在原籍潮州價買一唐姓女子爲婢女，取名茶花，今年已廿九歲，於成年廿三歲時由周家

遣嫁　與原籍鄉間同族之周阿葉爲室，婚後不數年，不幸周阿葉病故，茶花（即周唐氏）因家貧，於上年夏初又來滬，依其舊主人家帮傭度日，近周茶花延同鄉楊謙茂律師代理具狀特二法院刑庭，依刑法二二一條二九三條

自訴　其小主人周惠桐強姦遺棄罪，據稱，去年舊歷五月十六日來滬，至舊東家家帮傭，至本年四月十六日，被告之父母偕媳即被告之妻赴杭進香，囑氏在家看護被告之子（年三歲）伴同睡臥，同月廿二日夜十一時，突被被告姦污，從此頭昏腹痛

受孕　向被告交涉，允予負責，旋被告見氏腹漸告大，給與洋十五元，囑氏回里、再行設法，迨抵家，被姑察悉，即予逐出，所生之六歲小孩亦被姑領去，不得已，仍飄流來滬，找被告請予救濟，先去電話數次，被告一味敷衍，三次去信，始終

不理　避不見面，被告如此殘忍，使自訴人不能回家團聚，迫不得已，請求法律救濟云云，法院據狀，於昨日午後三時，由熊推事特開刑二庭傳訊，自訴人偕代理律師到案，被告周惠桐亦偕辯護律師到案候訊，其家長亦到庭

旁聽　經庭上先訊雙方年籍後，以案關風化，宣諭禁止旁聽，聞經法官訊問事實後，以被告住居公共租界，出事亦在家內，當庭裁決，本案管轄錯誤，候移送第一特院訊辦，即宣告退庭

謀殺親子孫

五犯判罪不服

鎮江訊，縣屬高資鎮戴家門婦人王張氏糾同史佳康・王六兒・張雙喜・陳信發等謀殺親子王富榮、親孫王羊兒一案，經鎮江地方法院檢察處李檢察官數度傳證質訊屬實，並於本年五月間將棺柩抬至南門外開棺檢驗，確係謀斃，推事先後傳證到庭研訊十次，各情已誌昨報，昨日上午十時，由刑庭長張耀坦蒞庭，飭警提在押之王張氏、及帮兇史佳康等五人到庭，略訊一過，即宣告判決云，王張氏共同殺人，處徒刑十二年，褫奪公權十年，史家康・王六兒・張雙喜・陳信發共同殺人，各處徒刑五年，褫奪公權七年，王張氏等奉判，當庭聲明不服，當由庭上諭令被告王張氏等還押，聽候上訴，

閩省廿餘縣惡性瘧疾

◎福州十六日電，入冬以來，閩東閩北閩南接壤廿餘縣，發生惡性瘧疾，每縣患者均四五萬人，急性數日即死，慢性月餘始愈，老弱死亡尤多，福州醫師公會正研究防治方法，

杭州第三屆集團結婚

三十對新人出雙包案

內有兩新郎姓名相同

杭州通訊，杭市政府自辦理集團結婚以來，業已二屆，參加人數逐有增加，計自第一屆爲八對，第二屆增至十六對，現第三屆自十一月十六日開始登記後，迄昨日下午截止，計有凌厚荊・黃玉孫等三十對新人參加，尚有二對手續尚未辦妥，現市府已發出公告，定本月二十五日至三十日爲結婚證書蓋章之期，結婚日期則定二十五年元旦日下午二時，在裏西湖大禮堂舉行，本屆證婚人除市長周象賢外，並請省府主席黃紹雄前往證婚，以示隆重，又本屆第十五對與二十三對新郎姓名相同，屆時前往觀禮者，必更擁擠云，茲將三十對新人名單錄次，

新郎	年齡	籍貫	職業	新娘	年齡	籍貫	職業
(一)凌厚荊	廿五歲九個月	慈谿	學界	黃玉孫	廿二歲六個月	天津	家事
(二)潘景山	廿一歲九個月	[illegible]	交通	[illegible]	二十歲十個月	義烏	學生
(三)[illegible]	廿三歲十個月	杭縣	公務	[illegible]	廿八歲十個月	[illegible]	學界
(四)[illegible]	廿五歲一個月	杭市	學界	[illegible]	十八歲九個月	紹興	學界
(五)[illegible]	廿五歲九個月	杭市	工人	[illegible]	廿三歲六個月	福建	家事
(六)吳寶琥	廿四歲二個月	嘉興	交通	[illegible]	十九歲五個月	海寧	家事
(七)周邠	十九歲九個月	[illegible]	學界	[illegible]	十七歲四個月	遂安	學界
(八)[illegible]	廿八歲九個月	吳興	學界	[illegible]	廿一歲	崇德	學界
(九)[illegible]	廿四歲十二個月	海寧	公務	[illegible]	廿一歲一個月	[illegible]	[illegible]
(十)玉珂	廿六歲一個月	福建	公務	倪亞雲	廿四歲四個月	江蘇	公務
(十一)[illegible]	[illegible]	孝豐	公務	[illegible]	廿六歲[illegible]個月	江蘇	實務
(十二)[illegible]	廿一歲	江蘇	學界	[illegible]	十[illegible]歲[illegible]個月	杭市	學界
(十三)[illegible]	廿七歲六個月	江西	黨務	[illegible]	十八歲[illegible]個月	吳[illegible]	學界
(十四)[illegible]	卅一歲一個月	安徽	學界	[illegible]	廿二歲[illegible]個月	上虞	[illegible]界
(十五)[illegible]	卅一歲	吳興	商界	[illegible]	廿四歲	吳興	[illegible]
(十六)[illegible]	廿一歲[illegible]個月	遂安	學界	[illegible]	二十歲	義烏	學界
(十七)[illegible]	廿八歲	遂安	教界	陳淑英	十九歲	杭縣	家事
(十八)[illegible]	十九歲八個月	杭市	教界	孫鳳仙	十九歲十個月	紹興	家事
(十九)[illegible]	卅一歲九個月	[illegible]	公務	[illegible]	廿六歲八個月	[illegible]山	醫界
(二十)[illegible]	廿五歲	金華	軍界	[illegible]	廿一歲	金華	學界
(廿一)[illegible]	廿三歲[illegible]個月	[illegible]山	[illegible]界	[illegible]	廿[illegible]歲十二個月	[illegible]山	學界
(廿二)[illegible]	廿四歲	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十七歲六個月	杭市	家事
(廿三)[illegible]	廿六歲二個月	[illegible]	交通	[illegible]	十八歲[illegible]個月	杭縣	家事
(廿四)[illegible]	廿一歲一個月	嵊縣	[illegible]界	[illegible]	十七歲九個月	嵊縣	家事
(廿五)金譜白	廿八歲十二個月	嘉善	商界	[illegible]	廿[illegible]歲[illegible]個月	嘉善	家事
(廿六)史中禾	廿一歲一個月	江蘇	學界	[illegible]	十八歲八個月	上虞	公務
(廿七)[illegible]	廿[illegible]歲[illegible]個月	嘉善	學界	[illegible]	二十歲[illegible]個月	嘉善	家事
(廿八)周忠福	廿九歲[illegible]個月	[illegible]	工人	[illegible]	十[illegible]歲六個月	杭縣	家事
(廿九)[illegible]	廿一歲四個月	蕭山	商界	[illegible]	十七歲十二個月	杭市	家事
(三十)[illegible]	廿[illegible]歲一個月	紹興	航空	[illegible]	一七歲	蕭山	家事

六屆集團結婚登記者踴躍

本市第六屆集團結婚，舉行已五次，參加者逾四百對，茲悉第六屆集團結婚，將於明年二月五日舉行，自社會局公布本月九日起開始登記以來，連日前往市中心區申請者甚爲踴躍，聞手續齊備者，已有國際電台倪永[illegible]・中國銀行楊[illegible]・中國銀行[illegible]・財政局[illegible]・江蘇印花[illegible]・國際電台陳[illegible]與上海電話局[illegible]，因手續未辦齊，又恐額滿見遺，請求保留名額者甚多，社會局爲使參加者便於平等起見，特以文件送達申請登記，先後答覆，本屆登記，將於十二月底截止，欲參加者可向該局公益股索詳細辦法及申請書云、

勇氣與帮助

戒煙　救苦金丹

有決心戒煙的—勇氣　須特效藥品的—帮助

戒煙而選藥失當，非但勇氣全消，且飽受痛苦，將視爲畏途，永淪苦海。

馮氏斷癮

是風行六十餘年的戒煙專藥，有偉大斷癮的效力，照常辦事，煙量自然逐日減少，在最短期中戒絕，毫無痛苦，斷癮迅速，是以帮助你戒煙勇氣。

三大特色

見烟自厭　服藥後，遇烟作嘔，見烟自厭，任何烟癮，能在無形中解除。

醫師採用　各地戒煙醫師，採用本品者極多，皆得滿意之效果。

名人褒獎　本品經「黎」「徐」「曹」三大總統及朝野名人題詞褒揚。

▲每料一元五角，寄費加一　上海白克路西大通路口天津　峻芝堂　（戒煙應[illegible]圖案即寄）

新新公司　大減價

煙草部　今天凡購雪茄一盒贈日曆一組　廿五枝小呂宋雙樹牌二號亨日雪茄每盒二元　百枝香港老妹女郎達利雪茄每盒五元半

冬節禮品特別競賣

文房部　美國摩登聖誕卡賀年片每張由五分起　購滿洋一元贈精美日曆一組　英國COLLIONS廠出品1936懷中日記簿　式樣百餘種　一律削價傾銷　派克真空管筆每枝十六元　送禮最宜

三樓　真銀賽銀用具　大犧牲照碼七折　精細彫刻牙球擺件　特別大競賣

皮貨　大批皮貨一折起　冬至送禮各種名貴皮貨　口莊灰鼠狐皮領　口莊紫貂騷雪貂領

飲食部　著名掛爐乳猪　各式鹵味　柚子油雞　雲吞水餃　今天起半價　特色邊爐　生窩原盅臘味燉飯　即日上市

玩具部　最新式搖車特價五元九角半　活動目洋囝囝特價六角半　塘馬特價十二元二角　優待小朋友凡在本部購物一件贈送兒童恩物

鞋部　暖足軟底男女氈鞋　每雙一元幾　二元幾

麗華公司　大減價

今天購物另有贈品

冬節禮品代寄代送　四馬路中西大藥房爲便利顧客送禮起見，凡購該公司補品或明星花露香水及法國高等香水饋送本外埠親友，可以代爲寄送，如遇有該公司分店地點，即能函囑就近配備送往，並可將受主收受回單送還原送禮人云

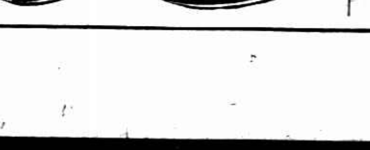
綢緞部　頭號各色軟緞衣料　每條特價一元　印花雪紡絲絨　每尺特價六角五分

化粧部　大號老牌熱水袋　每只九角　三花牌送禮化粧品　每套二元一角半起

洋什部　抱勃林西裝雨衣每件四元　加厚衛生衫袴每件九角　英國棉毛衫每件一元六角　羊毛中裝圍巾每條一元　天津經濟火爐每只四元半

巾部　送禮繡化手巾　特價每元四打

鞋部　女裝氈鞋　每雙一元八角半



破拐匪機關

安納金路純德里

男女三匪准公安局移提　九歲男孩張永明係從杭州拐來

法捕房於十四日夜，接得密報，謂安納金路純德里四十號內匿有綁票匪機關，肉票亦在其內等語，即由中西探分乘警備車按址馳往拘捕，至則並無綁匪，祇有一杭州食橋人九歲男孩張永明，於九日在杭州拱宸橋被

拐匪黃文標施愛珍　夫婦與吳金標（又即阿戇）均杭州人，等誘拐攜帶來滬，藏匿於此，當將拐匪黃施吳男女三名拘獲，並將涉嫌疑之徐明飛・施海安・呂阿興・王阿妙・胡愛金・吳蘭英等與拐匪及被拐男孩一併帶回捕房，詰訊後，

將嫌疑之六人釋放　並以事出杭州，由捕房通知上海市公安局打長途電話向杭州市公安局查詢，得確有此案發生，杭州公安局亦拘獲拐匪十阿茂一名云云，上海市公安局據情答復法捕房後，昨日捕房將拐匪與被拐男孩解送特二法院刑一庭請訊，上海市公安局派偵緝隊副隊長沙大聲到案

請求將被告等移提　惟公文不及趕辦，且待補送云云，經章推事向被告黃文標・施愛珍・吳金標與被拐小孩張永明等逐一訊問後，遂裁定被告等與被拐人准由上海市公安局移提歸案訊辦，暫押看守所，候公安局備文前來迎提

買皮貨行騙　史仲麟拘究

城內一牌樓八號莊同順皮貨店，係百餘年老店，主人莊濟九，前因往民豐道路訪友，得識該騙犯史仲麟（五十六歲寧波人），本年九月八日及十二日，史乘坐黑牌汽車至莊同順訪莊，囑將愛之親戚欲辦細毛皮貨，須先看樣，莊以與史熟識，即將價值一百七十四元之皮貨交史取去，至十月二日史復至莊同順，謂取去皮貨，已有一部份看定，當即開出十月六日四明銀行支票五十八元支票一紙，屆期往收無着，史又來謂因款未匯到，至十一月七日必可領到，不料至期往收，依然無着，莊此時得悉史姓已被騙方解款，情知受騙，即多方偵查得史仲麟住居武昌路富興里十六號，遂具呈向虹口捕房所請究，經劉所長派巡官宗玉德會同虹口捕房將史拘獲，起出騙得皮貨一部分，其餘質在鴻興當，即引渡到所，解局究辦

刦奪崗捕手鎗

昨日下午九時一十分，嘉興路捕房第一九一二號華捕在通州路近海勒路崗差，突來匪徒二人，各執手鎗，將該捕攔住，不許行動，一面將該捕所佩之公務手鎗刦去，分路逃逸，事後該捕即回捕房報告查緝

天寒凍死多

南市桑[illegible]街，昨日發現凍斃男屍一具，年約[illegible]十左右，身穿藍布衣褲，又午十二時許，小東門尚文路口亦發現凍斃男屍一具，[illegible]公安局飭[illegible]，[illegible]劉河[illegible]家嘴[illegible]，年已七十九，本有子媳，子名[illegible]，一二八死於劉河，遺其媳秦氏（年三十）相依度日，家境貧苦，[illegible]昨日天寒，[illegible]衣單薄，[illegible]，李氏聞耗趕到撫屍大哭，又閘北方面昨日發現凍死男女各一人，(一)潘家灣浜南昨晨[illegible]時，發見凍斃之女丐一名，約二十餘歲，衣衫襤褸，(二)潭子灣[illegible]附近凍斃男子一名，年約二十許，身穿破爛布短衫褲，以上兩屍均經新閘分公安局飭地甲呈報法院，[illegible]檢察官[illegible]

（衛生試驗所化驗農商部給狀褒獎）

心肝胃氣痛

立刻止痛▣一瓶斷根

此丸安心止痛平肝健胃，專治九種心肝胃氣痛，雖遠年不治，百藥無效者，包於半分鐘內止痛，服之百發百中，一瓶斷根，永不復發

●每瓶一元二角●雙料加倍●外埠函購寄費加一郵票通用　上海貴州路（新光影戲院西）寧波路口●同仁醫藥所總發行所

新上海飯店招待　控徐來陳石飴

出立支票付房金未能兌款糾紛

明星影片公司女演員徐來及住愚園路六四一弄二十六號之陳石飴，近爲南京路香粉弄新上海飯店經理[illegible]延律師向第一特院刑庭控告串同詐欺，濫發支票，昨日下午由戴推事蒞刑九庭傳訊，被告陳石飴徐來均未到案，據法警報告，謂愚園路六四一弄二十六號，係李姓所居，並無陳徐兩人，故傳票無法投遞而退回，繼據自訴人高[illegible]投稱，在新上海飯店招待，與陳石飴爲友，本年十一月八日，陳來開一百四十號房間，至二十八日共十天，欠房金二十一元三角六分，當時因陳要止關錢，並茶房及賬房間被借去洋七十八元九角三分，兩共一百元另一角一分，緣見陳形跡可疑，遂停止借貸，並向其催索欠款，其時有陳友黃某到來，取出徐來出面之中孚銀行一百元之支票一紙，交我作爲了結，[illegible]黃答係徐來爲電影界之明星，此爲區區之款，焉能失信，我爲慎重計，復以電話往詢，據愚園路李宅稱，確有徐來出票事實，遂信以爲真，不料到期往中孚銀行兌現，無着，而陳石飴亦一去不見，照此情形，陳石飴徐來實有串同詐欺濫發支票行爲，觸犯刑法二二九條及票據法一三六條之罪，[illegible]、[illegible]推事以本案兩被告未到，[illegible]

松井到平洽商察東事

◎北平十六日中央社電、駐張軍事聯絡員松井、十六日晨來平、洽商察東事件、

塘沽現由戰區保安隊駐紮
偽組織派塘大公安局長

◎天津十六日中央社電、塘沽事件、暫告解決、卅二軍步兵一連撤退新河附近、塘沽現由戰區保安隊趙雷部駐紮、又塘大公安局長已由冀東偽組織派朱波接充、◎天津十六日路透社電、塘沽今日仍爲冀東保安隊所佔據、解決保安隊與商震部隊衝突事之談判、刻在進行中、是役保安隊傷二人、

蘇俄試演最新武器坦克車・登山過嶺・如履平地●

北平學生再度遊行
警察以武力禁阻
學生受傷被捕者頗多
用大刀竹棒並開鎗衝散學生
迄晚邁勸告返校時被水龍噴射
開大會決定通電世界反對偽組織

◎北平十六日中央社電、北平市各校學生、十六日晨大舉請願、警憲事前據報、即奉令全體出動、嚴密防範、城內師大學生、在校集合、復因四面均被**警憲包圍**無法出發、北大學生約三百餘人、九時自沙灘陸續出發、沿後門廠橋列隊前行、散發各種傳單、張高呼反對自治、及打倒漢奸等口號、東大學生除三五分別離校、沿途集合外、餘大部份多被禁校內、燕京清華兩校學生共千餘人、組織先鋒敢死各隊、於晨五時出發、六時四十分抵西直門、駐在城廂警憲、即將**城門緊閉**阻其入城、歷半小時、學生復向阜成門而去、抵達後、亦爲警憲所阻、至午始陸續散去、西北各城及城內和平門等處均關閉、西單牌樓與南新華街、逮捕學生卅餘人、另有數校學生分別在天安門午門後門集合、俟能集隊、再遊行請願、然途中多爲警察驅逐、不准逗留、故皆未達到目的、◎北平十六日中央社電、清華燕大學生約千餘人、十六日晨六時、即結隊入城、因西直門早已關閉、乃繞至西便門**衝門而入**沿途結合各校學生、經西河沿赴和平門、同時北大法學院等校學生、由城內出和平門、擬與師大學生聯合、至和平門外、與警察衝突、雙方互以石塊擲擊、情形極爲嚴重、警察因寡不敵衆、均紛紛逃避、彼時師大附中、將門鎖閉、學生不能外出、俟該學生等到達後、即將附中校門拆毀、乃聯合向南新華街前進、沿途迭與警察衝突、此時該隊學生、已有二千餘人、至虎坊橋折而向東行至珠市口、此時東北大學生由天橋順前門大街前進、至珠市口、兩隊相遇、聲勢更大、約有四千餘人、該地警察早聞風而逃、於是齊向前門進發、行至前門、該地警察已有準備、即向天空開槍、同時並實行**武力驅逐**學生、一時秩序大亂、均向舖戶藏匿、故各商戶門窗玻璃被毀者頗多、槍聲停息後、學生又集合於西車站門前、要求進城、幾經交涉、並無結果、學生等乃在該地舉行臨時大會、當即決定㊀通電全國全世界、一致反對偽組織、㊁要求市府釋放被捕學生、賠償受傷學生之醫藥費、並正式向學生道歉、㊂請政府不得抑止愛國運動、開會畢、要求進城、並向當局宣稱、進城後、絕對不作軌外行動、嗣經當局派員答覆、先由宣武門進城、學生等乃整隊向宣武門前進、但行至該門時、城門早已關閉、由多名警察**嚴密防守**學生等迭經交涉、迄無結果、至下午六時、倘在門外未散、同時宣武門裏倘有一隊學生、約四五百人、擬出城與門外學生聯合、亦無結果、嗣被警察以武力衝散、學生受傷及被捕者頗多、◎北平十六日中央社電、聚集宣武門外之學生六七百人、要求進城無效、乃席地而坐、高呼口號、因自晨至晚、**飲食俱廢**狀頗頹喪、迄晚八時卅分、復結隊經宣外大街、折向騾馬市大街而去、沿途多星散、內有一部份返師大、◎北平十六日中央社電、爲清華燕京東大師大等八校人數約千五百餘、在晚八時左右、經駐守城門之警察勸告後、改向南行、分別返校、行抵春明女中附近、忽有警官下令、以救火之水龍頭**噴水衝射**阻止前進、學生乃狼奔豕突、秩序大亂、交通斷絕達一小時之久、九時許、各校長聞訊、深恐發生意外、乃急電秦市長、請制止警察施用武力、形勢始稍緩和、十時後、學生陸續散去、據查受傷者達數十人、

◎北平十六日路透社電、平市寧謐數日後、今日復有學生示威舉動、學生五千人遊行各街、反對冀察對中央政府之脫離、並籲請宋哲元部下二十九軍兵士以在喜峰口大刀抗敵之精神反對華北自治、學生多隊集於天橋、另有一隊約千五百人、則在西長安街爲警察所阻、警察用**大刀竹棒**衝擊學生、致有十人至十五人受傷、警察後運到救火車一架、擬以冷水沖散示威者、但救火車之遮風玻璃屏卒爲學生所擊碎、天橋方面之學生以六人爲一排、隊伍整齊、各返學校、內有女生多人、沿途散發傳單、燕京清華兩校學生約五百人、行至前門時、見警察阻止歸路、警察倉皇將城門緊閉、而學生隊伍亦極整飭、如軍隊然、當行近警署時、警察奔走、遽**向空開鎗**學生倏出不意、隊伍分散、但旋即歸隊、立於前門、與平漢車站間之空、上警察有携手鎗或步鎗者、亦有執大刀者、但其形狀、至爲張皇、其執槍械者、均手按鎗機上、學生旋推代表向之交涉、准其通行、精神錯亂、警察、路透訪員當時在場目覩、據稱、當時警察張惶失措、姑置學生不論、其未誤傷自己同伴、已屬幸事、警察有用空彈者、但亦**有用實彈**者、師範大學今晨爲警察包圍、不准學生出校、然學生與警衝突後、率有百人左右衝出校門、參加遊行、午間街上滿佈警察、前外交部即今晨政委會委員開會之地點、駐警尤多、前門外之學生雖經警察開鎗威脅、幸無受傷者、守城警察僅屬巡士、無一長官、警察雖先後開機鎗三次、但二三兩次、不能使學生稍形恐惶、彼等屹立不稍退卻、守城警察後多至百人、雙方磋商良久、長官始到場、知學生**無暴動意**乃出城放行、時學生已佇待三小時矣、行於前排者、有女生多人、雖警察在相距僅十碼處開鎗射擊、彼等仍從容鎮靜、隊中有一燕京大學美籍學生、與新聞記者談話時、渠不自認爲外人、但以「吾輩學生」及「吾輩主張」爲言、燕京清華學生多人、昨夜也已入城、以便參加遊行、此兩校餘學生、今晨整隊出發、因爲警察所阻、遂在西城散隊、各自入城、午後四時、示威者大都返校、夜間、平市甚形寧靜、

施小姐徒刑十年

五院正副院長宣誓就職典禮
中監會常委林森監誓並授印蔣院長答詞

◎南京十六日電、五院正副院長、十六日晨在中央大禮堂於中央紀念週禮成後、舉行隆重宣誓就職典禮、黨部內外加紮松柏花彩、禮堂布置整齊嚴肅、席次井然、五院印信預置於主席台上、院長蔣中正・孫科・居正・戴傳賢・于右任・副院長孔祥熙・葉楚傖・覃振・鈕永鍵等九人、均準時蒞場、監察院副院長許崇智未到、由中央監委會常委林森監誓、中委鄒魯・丁惟汾・馮玉祥・張繼・等百餘人參加觀禮、十時正、奏樂、宣告行禮、監誓委員林森由林主席先領導行禮、及宣誓各院長依次就位、即授印、林立正中、依行政・立法・司法・考試・監察・順序、將印信授與各宣誓人、各院長亦依序進前行一鞠躬禮親自接印、是時並奏樂、旋即宣誓、各舉右手、齊聲宣讀誓詞、讀畢、由林森即席致訓詞、內容係勉勵及賀祝之意、林訓畢、宣誓者由蔣中正答詞、大意謂、決本一心一德之精神、盡忠本黨、當更遵監誓委員林主席訓示、努力本職、俾不負中央及林主席之期望、蔣答畢、即奏樂、禮成而散、林主席並即與各正副院長握手、以示祝賀、方返國府主持紀念週、云云、繼由**林主席訓詞**、略謂、此次中央集中全國人才、刷新內外政治、無非要求解求國難、願國家於自由平等之域、諸同志或從政多年、或夙負民望、當茲國家多難之秋、共集中央、在蔣院長領導之下、爲國奮鬥、本總理大無畏之精神、向前邁進、使政治上軌道、吏治清明、國家基礎必可日臻鞏固云云、末由**蔣作賓代表**全體答詞、略謂、中央監誓員訓詞、及主席訓詞、不啻作賓等今後從政之指南針、自當敬謹接受、力遵奉行、並服從本黨主義、推行本黨計劃、夙夜匪懈、從蔣院長之後、努力盡責、使政治修明、以期不負中央之付託、並不負全國人民之屬望云云、至十二時始奏樂禮成、

政院各部會署長官
昨舉行宣誓就職典禮
中央派覃振監誓　林主席行授印禮
王樹常麥煥章亦參加補行宣誓就職禮

◎南京十六中央社電、內政部長蔣作賓、外交部長張群、軍政部長何應欽、海軍部長陳紹寬、財政部長孔祥熙、實業部長吳鼎昌、教育部長王世杰、鐵道部長張嘉璈、蒙藏委員會委員長黃慕松、僑務委員會委員長陳樹人、衛生署長劉瑞恒、(交通部長顧孟餘因事未到)、於十六日晨國府紀念週後、在府舉行宣誓就職典禮、同時軍事參議院副院長王樹常、監察委員麥煥章、亦參加補行宣誓、中央派覃振監誓、就位及奏樂、林主席領導行禮如儀畢、即行授印禮、由主席授印、蔣作賓等相繼受印、次行宣誓就職禮、禮畢、由**覃振致訓詞**、略謂、五全大會及一中全會、決定明年十一月十二日召開第一屆國民大會、各種政務、亟待推進、諸同志就職伊始、責任甚重、盼努力負責、無負中央付託之重、

冀察政委會改期成立
昨開籌備會議定十八日或二十四日成立
推委員三人起草組織辦法

◎北平十六日中央社電、冀察政委會原定十六日開成立會、因籌備不及、於十時改開籌備會、到宋哲元・王揖唐・李廷玉・胡毓坤・高凌霨・蕭振瀛・秦德純・張自忠・門致中・石敬亭・冷家驥等、宋哲元主席、討論事項、㊀電請散在各地委員即日來平、㊁本會成立日期預定爲十八日或二十四日、㊂內部組織辦法、由委員指定王揖唐・李廷玉・高凌霨三人起草、㊃派戈定遠爲本會秘書長、戈未到任前、由雷嗣尚暫代、至十一時散會、午全體委員在外交大樓聚餐、

張自忠赴平

◎張家口十六日中央社電、張自忠爲向宋哲元報告察北近況、並有所請示、及就冀察政委會委員職赴平、日內即返察、

察省廳委更動

張家口十六日中央社電、察省府秘書長楊兆庚調長民廳後、遺缺由馬彥翀接任、建廳長張維藩調長平公安局後、遺缺由張礪生代理、張十六日視事、馬接任後、十六日召集省府職員及工友訓話、教廳長趙伯陶另有任用、由柯昌泗接任、教廳正趕辦交代、

施小姐於奉判後語人：
僅減輕兩年・不甘
與劉景桂比較　情形懸殊
其夫五體投地來函表示欽佩

◎天津十六日電、施劍翹擊孫案、津地方法院十六日晨宣判、施女於八時提到、由審判長孔嘉璋略訊、即宣讀判決主文、施劍翹殺人處有期徒刑十年、柏郎寧手鎗一支子彈三粒均沒收、並諭知如不服、可於接到判詞後十日內上訴河北高等法院、施當庭並無表示、退後對記者談、不服者一點、即查北平劉景桂殺人初審判決自首成立、處徒刑十二年、予報父仇情節懸殊、僅較減輕二年、似應再減刑、俟接到判詞後、再決上訴與否、在監中曾致函老母請釋懷、並曾接其夫靖公自太原來信欽佩、有五體投地之語、天津十六日電、施女士在監曾接得各方戚友慰問函電甚多、在監並寫有日記、紀載監中生活、興至則賦詩、以慰寂寥、同監女犯多係謀害親夫之案、因有我國女子教育落後之感、以後當致力文學、期提高女子知識云云、孫家自十五日舉殯後、對初審判決上訴否、須待家屬會議後始定、

嘉興環城馬路現已完成、於十月(十五日)舉行第一次環城競賽、是日參加競賽者共有廿七人、下午二時在體育場出發、經集街至縣前街、走環城馬路經莫橋及西門過滑中迎賓橋、越鐘路爲洞、繞釣魚街、而達南柵鎮、全程長六哩、結果(見圖)、第一張倫(中)、第二沈月泉(左)、第三李兆熊(右)、成績四十一分十八秒、(宋□攝)

政院定今晨開會
商討推進政務計劃
決定各部次長人選

◎南京十六日電、行政院定十七日晨九時開會、關於政務之推進計劃、將作重要商討、各部次長人選、亦將決定、至該院移交事宜、正由新舊秘書長及政務處長辦理、蔣院長並未發表新職員、

各部次長人選

◎南京十六日電、次長人選、常次十七日行政院會議可提出通過、政次十八日中政會議提出通過、聞各部人選、外部政次徐謨將聯任、常次定陳介、交通部政次俞飛鵬聯任、常次定曾仲鳴、鐵道部政次曾養甫、常次曾鎔浦、實業部政次劉維熾聯任、常次周貽春、內政部政次陶履謙將聯任、常次亦挽許修直繼任、

教部電平五大校長
阻止學生罷課遊行

◎南京十六日電、教部十六日電平市北京、清華、北平、師範、燕京五大學校長、及社會局長、略謂國難嚴重、青年自不免苦悶、近頃平市各校學生、對於時事迭有表示、其愛國之誠、政府及社會均已深察、惟目的與行動、不可矛盾、此亦愛國青年所當體省、嗣後凡罷課遊行、或離校活動之舉、必須由諸師長負責阻止、如其行動不越正軌、則諸生之正當意見、校長可隨時代爲轉陳、學界之安全、本部當盡力維護、盼將此意懇切轉知、是爲至要、

京各大中學校學生
招待北平請願代表

◎南京十六日電、京各大中學校學生、十六日召開代表談話會、決議招待北平來京請願代表、並發表通電、一慰問平各校同學、二電全國學生一致聲援、

商震與職員話別

◎保定十六日中央社電、商震十六日下午三時、在省府大禮堂與職員話別、到二百餘人、略謂現宋哲元繼主冀政、已發表、日內可來、本人赴豫否、尚未定、仍在醞釀中、宋人極忠誠愛國、望同人助宋、一如助我、本人不久即離此間、敢以二語互勉、即一應以做事而做官、勿做官而做官、二凡事務求進步勿因循等語、四時散、

國際杯足球賽週末開始

八國參加：星期日中華對俄羅斯

耶誕舉行慈善賽

薩伐亞某球員被罰一月

西聯足球會昨將本週及耶誕節比賽秩序排好、本週末國際杯賽（按即萬國杯賽）開始、參加者計法・葡・德・英・中・俄・猶・蘇八國、以葡・英・中・蘇四隊爲最強、第一週賽四強配四弱、無甚可看、星期日中對俄、宜操勝券、下星期二耶誕節中國有慈善足球賽一場、誰對誰雖未排定、預料當可叫座、下星期四之比賽則無關宏旨矣、

▼星期三（明日）

（乙組賽）聖約翰對亞尼斯 聖約翰

▼星期六（二十一日）

（國際杯）法國對葡萄牙 逸園
（國際杯）意志對英國 跑馬廳
（紫林杯）震旦對司文 震旦
（乙組賽）優游乙對英海軍 申園
（乙組賽）聖芳濟對東華乙 [illegible]
（丙組賽）初級會對衛生隊 跑馬廳
（丁組賽）西捕隊對西商 跑馬廳
（丁組賽）[illegible]對猶太 虹口一
（丁組賽）星光對猶太公學 虹口二
（戊組賽）[illegible] 虹口三

▼星期日（二十二日）

（國際杯）中華對俄羅斯 申園
（乙組賽）西捕隊對蘇格蘭 跑馬廳
（乙組賽）西商會對猶太隊 [illegible]
（丁組賽）聖芳濟對阿卡莊 跑馬廳
（戊組賽）西捕隊對西青 跑馬廳
（戊組賽）[illegible] 虹口一
（戊組賽）[illegible] 虹口二
（戊組賽）[illegible] 虹口三

▼星期三（二十五日）

（慈善賽）未定 申園
（紫林杯）法商會對衛生隊 逸園
（紫林杯）[illegible] 跑馬廳
（紫林杯）優游乙對[illegible] 同文
（甲組賽）西捕隊對[illegible] 跑馬廳
（甲組賽）西商會對[illegible] 跑馬廳

▼星期四（二十六日）

（紫林杯）[illegible] 申園
（紫林杯）[illegible] 跑馬廳
（丁組賽）[illegible] 虹口一
（戊組賽）[illegible] 虹口二
（戊組賽）[illegible] 虹口三

注意 薩伐亞一球員擧動粗暴、罰停賽四週、自十一日起

協興全力擒約翰

南星雖敗有光輝

海賊着着屈居下風南星打得意外漂亮

協興看住許文奎大爲得計遂轉敗爲勝

東華暨南皆未敗過今晚決雌雄

西青籃球今日東華對暨南一戰、頗爲可看、查西青甲組、至今保持不敗者、僅海賊與此二隊而已、至於昨晚幾乎出一驚人冷門、可惜徐家匯英雄、後力不足、卒被衆賊所乘、查此次戰役南星諸小將、均已下必死之決心、一路戰來、憑一人之拚命、竟使刁詐强頑窮兇極惡之海賊、拜佛低頭、透不轉一口氣來、從開球到三十五分鐘、南星均以四分六分前導、群賊急得如熱鍋子螞蟻、團團亂轉、攪得烏黑天昏、甫不易也、兵法有云、一人拚命萬人低眉、饒你海賊、如何刁很、一下決心、與之扫個明白、不驕不餒、努力到頭、則勝利誰屬、正未可預卜也、休息時、二五對二三、海賊仍居下風、南星衆將似乎欣欣然而有自滿奇特之容、殊不爲我人所取、其實上陣之後、人有兩手、彼能之、我亦能之、總而言之、「幹」而已矣、怕甚麼、又怯甚麼、三十七對三十七後、南星悔不該妄自調動、破了一股銳氣、此後即自餒殊甚、終止江山不保、愚昧執甚、海賊必無生路矣、四十六對五九、確合吾人振衣之歎、然以一經驗幼稚之師旅、居然有成績、又合人額手爲南星慶也、

海賊（位）	擲	罰	犯	分
林 肯（鋒）	四	一	一	九
白乃特（鋒）	二	○	○	四
史密斯（鋒）	六	○	○	十二
朱 遇（中）	二	○	一	四
卡爾士（衛）	九	三	三	二十一
白利生（衛）	四	一	○	九
總計	二七	五	五	五九

南星（位）	擲	罰	犯	分
周恕安（鋒）	七	一	二	十五
[illegible]文謂（鋒）	九	二	二	二十
許用毅（中）	四	一	一	九
劉沖凌（衛）	○	二	○	二
蕭雨初（衛）	○	○	二	○
張謙武（衛）	○	○	二	○
總計	二十	六	九	四六

上半時 海賊二三 南星二五　下半時 海賊三六 南星二一

第三戰、爲約翰對協興、個人技能、均屬不惡、不過談到經驗、協興終勝梵王渡一籌、在後半時、協興變更戰法、擇人而守、大爲得計、渾身解數之許文奎、實爲協興後防網上一大危險人物、前半時、未曾注意及之、吃虧不少、後以張錦祥調入翁仁安、身高力大、釘住小許、不放鬆半步、於是約翰雖欲不敗、亦不可得矣、開戰後、小許打開紀錄後、協興五將連罰帶擲、還上七分、許文奎隻手擎天、馬張、將助之建樹、轉眼間追到十二對七、後來居上、此時亦可以算約翰黃金時代、十九對十八、宣告休息、協興即立功累累、扶遙直上、約翰全力反攻、亦難平手、終以三五對五十六敗矣、

協興（位）	擲	罰	犯	分
徐 亨（鋒）	八	二	一	十八
周[illegible]雲（鋒）	九	一	二	十九
[illegible]廣榮（中）	四	一	一	九
翁仁安（衛）	○	○	○	○
張錦祥（衛）	三	一	三	七
陸宗祺（衛）	一	一	二	三
總計	二五	六	九	五六

約翰（位）	擲	罰	犯	分
張世榮（鋒）	一	○	○	二
許文奎（鋒）	十一	二	○	二四
[illegible]若梓（中）	一	○	一	二
齊遇春（衛）	○	一	二	一
王[illegible]綸（衛）	○	○	二	○
李[illegible]光（衛）	○	○	○	○
張元吉（鋒）	二	二	三	六
總計	十五	五	八	三五

上半時 協興十八 約翰十九　下半時 協興三八 約翰十六

麥令勝猶太

上半時 麥令廿三 猶太八　下半時 麥令廿五 猶太十

今日秩序

七時一刻 麥令對司文（乙五）
八時 東華對暨南（甲組）

中華足球委員今晚開會

中華足球委員會、定於今晚六時半假座四川路郵聯飯店開會、會議本屆出席國際足球賽人選、及會務一切重要事宜、委員蔣湘青・樂秀榮・何春輝・容啓兆・馬德泰・王君均希屆時出席、共策進行、

五洲大藥房 冬令大贈品

優待門市顧客 特備豐厚贈品 以兩星期爲限 請勿錯過機會

贈 一元以上者 任選一件

贈 二元以上者 任選一件

贈 五元以上者 任選一件

贈 十元以上者 大號三三香水一瓶

贈 一三三香髮水一瓶

未滿一元者贈固本小香皂一塊

以上以購本牌品爲限 外牌品與固本皂恕無贈送

總店本市南京路浙江路東首 本市支店同時舉行

十二月十日起至廿四日止

籃球五虎將

良華隊明晨抵滬

與海賊麥令一較身手以雪前恥

本月底將出征菲島及星洲等處

五屆全運籃球、冠軍河北隊員唐寶堃、李震中、尹鴻祥、劉振元、張長寶等、良華五虎將、上月在京集合、積極訓練、定明晨來滬、與海賊麥令等勁旅、一較身手、以雪前恥、並籌集旅費、合國體等名將、於本月下旬南征菲島及星嘉坡等處、期於明年預選前返國、昨得該隊滬上友人報告最近情形如下、

─良華五虎─

國手唐寶堃、現在首都中央國術館體育專科學校服務、虎將尹鴻祥、劉振元、最近亦從漢口赴京、在訓練總監部教官訓練班任職、而張景貴亦在中黨部、加之李震中等皆昔年赫赫有名號稱無敵之天津良華五虎將、已雲集京門、無一或缺、此次組織之新生活籃球隊、即以此五虎將爲基本隊員、據說組織之宗旨、因此參加本屆（六屆）全運時之慘遭敗北、深覺籃球合作較重於經驗、因此併合舊有健將新進名手、組織新生活球隊、積極訓練、以準備參加明年世運預選、

─明晨抵滬─

華北五虎將曾以良華名義、一度侵滬、與中西勁旅較量、被海賊麥令所敗、此次重整旗鼓、於今晚乘夜車出京、明晨抵滬、作前度之劉郎、業由協會接洽四場大戰、以期與海賊而戰麥令、滿雪前恥、隊員除上述五虎外、尚有沈聿勤、沈聿恭、徐兆熊、尹煥文、王有才、王士富、王振綸等十二人、領隊則爲朱海北氏、

─分別南征─

該隊並爲多得練習機會起見、日來在京以良華名義、連勝青年及中央、技術傳神、博得不少稱許、來滬後、與滬上各勁旅之對壘、定多精彩、與海賊麥令之戰、其劇烈當可預卜、惟在滬比賽完畢後、唐寶堃、李震中等、將代表國體出征南洋及菲島、尹劉張等、則將以新生活籃球隊名義隨征、國體隊員除唐李外、尚有張長清、張長江、吳文中、高長明等二十餘人、由該校事務主任龐玉森君領隊、預期與正在南遊中之該校校長張之江氏在星洲會合云、

江浙私中籃球聯隊敗於新生活詳記

明强隊長劉信初表演甚佳

震中傷腿振元鴻祥打一半

江浙私中聯隊戰新生活、由張東屛任裁判、王建吾司檢察、新生活先以唐劉王李尹五位國手出馬、震中反串右衛、接觸後、大姑娘王玉增先開左便之門、小劉振元追不及待、繼之射中紅心、王增桃源路熟、再度得手、轉瞬即以六比○佔先、江浙青年人小膽大、毫不爲意、劉信初混入敵營、手起處、應聲入網、李守敏百步穿揚、攻下一寨、嗣後小唐犯規、守敏一罰、信初一投、反以七比六後來居上、新生活見勢不佳、急呼暫停、以避其鋒、

江浙一度佔先

江浙曇花一現、未能久持、新生活變本加厲、驕氣凌人、小劉小唐兩小無猜、未幾即以十四比九遙領、大姑娘展施絕妙佳技、一氣連中兩球、震中不甘寂寞、又偸渡陰平、而江浙係由明初與羅鴻律獲得三分、上半時遂以二九比十告終、

比數相差懸殊

下半時起、新生活變易陣線、震中調充中鋒、寶堃留任、尹劉均下野、遺缺以公瑜・士選・志華三人庖代、江浙以大事調動、三五回合之後、信初與建中相繼中的、迫成二十九比十四、寶堃震中當仁不讓、未幾連得八分、旋震中因腿觸木樁、忍痛離場、上增重爲馮婦、自此以還、新生活得手應心、分數激增、至四七比十四時、仇遺扳回二分、五五比十六時、建中又命中一球、六七比十八時、士選犯規、郭民光一擲而入、俄而李公瑜得最後一球、郭民先與仇遺由相繼中的、卒以六九比二三結束戰事、

新生活	投	罰	犯	分
唐寶堃	八	一	一	十七
李公瑜	五	○	○	十
劉振元	二	二	一	六
王玉增	十五	○	○	三十
李震中	一	○	○	二
王士選	一	○	一	二
尹鴻祥	○	○	○	○
錢志華	一	○	○	二
共計	三二	三	三	六九

江浙聯	投	罰	犯	分
王建中	二	○	一	四
李守敏	一	一	二	三
章保基	○	○	○	○
郭民先	一	○	一	三
劉信初	四	○	一	八
仇 遺	二	○	○	四
羅鴻律	○	一		一
共計	十	二	五	二三

上半時 新生活二九 江浙聯十分　下半時 新生活四十 江浙聯十三

中華足球帳

復旦勝青光（中）五對○
頤中勝外虹（足）七對二
震旦勝上紡（足）七對○
健民勝中匯（會）六對○
◇眞如對復旦之中華會甲組盃復賽、改期至十九日、仍在原場舉行、

鐵城盃籃球

啓秀勝華東

籃球房漏雨球員大翻觔斗

華東之失敗其因亦中於此

鐵城盃籃球賽、昨日共有男女乙組四場、因天雨終朝、籃球房漏水、場上受濕者亦有四五處之多、球員裁判員均似脚底加油、大翻觔斗、總計四場當有百餘次左右、對比賽機會大有出入、按籃球房新建未久、其建築之宏大、譽爲遠東獨步、今受小雨、竟致漏水、能不令人駭異、希望工程師從速修理、否則受濕地板、再經乾濕、恐有高低不平之虞、惟昨日各場比賽、精神極佳、力隊因受挫於法學院、動作言語、稍嫌過火、務望以運動道德爲重、勿斤斤於勝負也、華東啓秀之戰、雙方競爭劇烈、華東上場以范紫紋・陸翠芳・滑跌受傷、鋒衛失力、響影全局、上半時啓秀以十二比七佔先、下半時華東努力反攻、以七與六之比小勝、但結算總帳、啓秀仍以十九比十四獲勝、今日社光與輔誼之戰、因社光要求改期、故僅兩場、

西藏勝健民（乙三）四十比十三
粵東勝同德（乙二）卅比廿一
法學勝力隊（女乙）廿八比十六
啓秀勝華東（女乙）十九比十四

今日秩序

天行對新亞（乙二）六時 胡[illegible]
全黑對同濟乙（乙一）七時 胡[illegible]

兩江籃球隊今日征平

本市兩江女子體育學校、籃球隊實力頗稱雄厚、多數隊員曾代表本市出席全運會、獲得錦標、今春遠征南洋、每戰皆捷、玆該校陸校長因接平地該校畢業生籃球健將席均、楊仁、等屢次函邀、赴平津各地練習、該隊已定今晨乘車出發、逕赴北平、將與席均等合組球隊、與平津女籃球隊比賽、約月底即行返滬、俾參加本市鐵城盃籃球賽、最後三場女甲比賽云、

上海籃球展覽賽

五塲鏖戰結果圓滿

今日共有十隊對壘

上海籃球會、昨晚私上中對國光、作揭幕賽、雙方實力俱稱伯仲、戰情始終緊張、上中一路上風、至時間將完時、被國光一投一罰、造成廿三對廿三之平手、延長再戰、上中始則依然[illegible]色、惟好景不常、在最後一分鐘內、國光連有建樹、以二九對二四反敗爲勝、商工對中社之乙四部賽、爲昨日最精彩之一幕、全場領成平手者凡五度、足證當時之猛烈、中社之失敗、是前半不注意、新章則之一秒鐘、致被對隊連攻命中、結果被商工以十九對十六之比擊敗、臯豐對法東、勝來輕易、而臯豐球員之動作、頗有轉異化、始終與頑抗之法東、打成一片、亦值得注意者也、

▼昨賽結果

隊名	上半時	結果
國光勝私上中	八對十一	廿九對廿四
商工勝中社	八對八	十九對十六
泉滬勝火燧	十一對七	廿九對廿一
黑星勝日復	廿二對十	四九對十八
臯豐勝法東	二四對十二	四八對廿二

▲今日秩序

新光對國華	三	五時半	施霖康
正風對樂施	二	六時二十	[illegible]小培
民立對東方	四	七時十	江[illegible]規
虹隊對靈毅	五	八時正	陳富章
幼敵對晨光	二	八時五十	呂[illegible]颺

療便秘既如此簡便復如此有效

人生欲得健康腸胃必須運行有序此自然定律也是故大便秘結不加治理即是違反自然定律而疾病自亦難免矣但治療便秘又不可藥物亂投祇有清導丸最簡便最有效其平肝導滯治療便秘效之可必有如旭日東升且其性和平可靠絕無絞痛痠瀉成癮諸弊

安徽滁州山東同鄉會附設齊魯醫室梅詠春醫士來書云「鄙人常患便秘耳鳴等症自服清導丸後便秘消失大解時行耳鳴亦不復作誠良藥也」

清導丸統治便秘肝火膽疾頭痛頭暈口臭面疹助消化防傷風減痔瘡痛苦便利靈驗安全無有其匹

各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶大洋七角六瓶三元五角郵費在內

韋廉士紅色清導丸 TRADE MARK PINKETTES

上海籃球會全部秩序

二十四年至二十五年

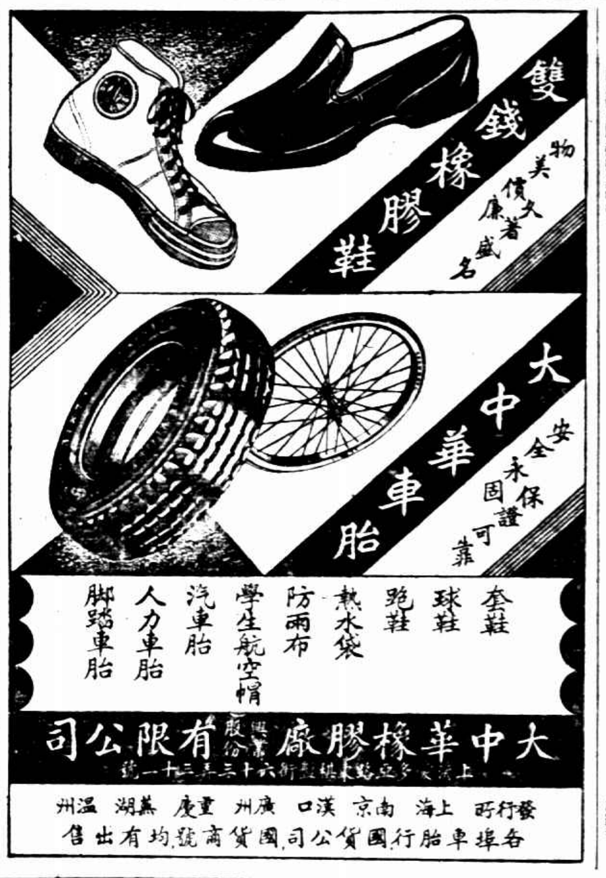
注意

（一）排定比賽日期及時間、不得更改、如因故而由本會通知改期者、不在此例、
（二）每天比賽、於當日報紙上發表、如改期或取消比賽者、亦由報紙上通知、
（三）逾規定時間五分鐘不到場者、作爲棄權、如雙方不到場、俱作棄權論、
（四）比賽時間、男子甲組四十分鐘、其間休息爲十分鐘、乙組三十二分鐘、其間休息爲八分鐘、
（五）球隊之無制服、及球員之無號碼者、均不得參加比賽、
（六）比賽棄權一次、沒收保證金、棄權兩次、取消會員資格、

日期	星期	▲五時三十分	▲六時二十分	▲七時十分	▲八時正	▲八時五十分
十六日	一	上中—國光（乙七）	火燧—良滬（乙六）	日復—黑星（乙五）	中社—商工（乙四）	法電—臯豐（乙三）
十七日	二	新光—國華（乙三）	正風—樂施（乙二）	民立—東方（乙四）	虹隊—靈毅（乙五）	幼敵—晨光（乙六）
十八日	三	羅浮—留雲（乙四）	工大—國華（乙三）	復中—菲隊（乙三）	新亞—虹光（乙七）	健美—南華（乙二）
十九日	四	黑貓—海鯨（乙六）	金城—建電（乙七）	華光—銀星（乙五）	法電—天行（乙三）	衣隊—精武（乙二）
二十日	五	現實—青中（乙六）	初光—藝光（乙五）	澄清—郵務（乙四）	新光—臯豐（乙二）	約星—補光（乙二）
廿一日	六	日復—虹隊（乙五）	中友—強青（乙七）	正風—健美（乙二）		
廿二日	日	上中—新亞（乙七）	黑貓—良滬（乙六）	華光—黑星（乙五）	羅浮—商工（乙四）	復中—國華（乙三）
廿三日	一	金城—國光（乙七）	現實—晨光（乙六）	初光—靈毅（乙五）		
廿四日	二	青中—海鯨（乙六）	法電—新光（乙三）	衣隊—樂施（乙二）	約星—南光（乙二）	中友—虹光（乙七）
廿五日	三	工大—天行（乙三）	補光—精武（乙二）	郵務—留雲（乙四）		
廿六日	四	正風—衣隊（乙二）	強青—建電（乙七）	復中—臯豐（乙三）	日復—華光（乙五）	中社—羅浮（乙四）
廿七日	五	約星—健美（乙二）	國進—國華（乙三）	澄清—民立（乙四）		
廿八日	六	法電—工大（乙三）	中友—新亞（乙七）	現實—幼敵（乙六）	藝光—黑星（乙五）	郵務—商工（乙四）
廿九日	日	補光—樂施（乙二）	復中—新光（乙三）	留雲—東方（乙四）	強青—國光（乙七）	青中—泉滬（乙六）
廿九日	日	上午九時二十分 上中—金城（乙七）	十時二十分 火燧—黑貓（乙六）	十一時 初光—虹隊（乙五）		

日期	星期	▲五時三十分	▲六時二十分	▲七時十分	▲八時正	▲八時五十分
三十日	一	正風—約星（乙二）	海鯨—晨光（乙六）	銀星—靈毅（乙五）	中社—澄清（乙四）	菲隊—天行（乙三）
卅一日	二	本日暫停比賽				
一月一日	三	日復—初光（乙五）	建電—虹光（乙七）	補光—衣隊（乙二）	國進—臯豐（乙三）	郵務—羅浮（乙四）
二日	四	上中—中友（乙七）	火燧—現實（乙六）	藝光—華光（乙五）	留雲—民立（乙四）	法電—復中（乙三）
三日	五	青中—黑貓（乙六）	強青—金城（乙七）	菲隊—工大（乙三）	精武—健美（乙二）	銀星—虹隊（乙五）
四日	六	國進—新光（乙三）	南光—樂施（乙二）	海鯨—幼敵（乙六）	建電—新亞（乙七）	靈毅—黑星（乙五）
五日	日	東方—商工（乙四）	晨光—泉滬（乙六）	虹光—國光（乙七）	正風—補光（乙二）	國華—天行（乙三）
六日	一	上中—強青（乙七）	精武—南光（乙二）	法電—菲隊（乙三）	中社—郵務（乙四）	日復—藝光（乙五）
七日	二	留雲—澄清（乙四）	國進—復中（乙三）	火燧—青中（乙六）	建電—中友（乙七）	銀星—初光（乙五）
八日	三	國華—工大（乙三）	虹光—金城（乙七）	精武—約星（乙二）	海鯨—現實（乙六）	東方—羅浮（乙四）
九日	四	晨光—黑貓（乙六）	靈毅—華光（乙五）	商工—民立（乙四）	臯豐—天行（乙三）	南光—衣隊（乙二）
十日	五	中社—留雲（乙四）	法電—國進（乙三）	樂施—健美（乙二）	黑星—虹隊（乙五）	泉滬—幼敵（乙六）
十一日	六	國光—新亞（乙七）	火燧—海鯨（乙六）	日復—銀星（乙五）	東方—郵務（乙四）	國華—菲隊（乙三）
十二日	日	上中—建電（乙七）	晨光—青中（乙六）	靈毅—藝光（乙五）	商工—澄清（乙四）	臯豐—工大（乙三）
十三日	一	民立—羅浮（乙四）	正風—精武（乙二）	天行—新光（乙三）	虹光—強青（乙七）	泉滬—現實（乙六）
十四日	二	國光—中友（乙七）	法電—國華（乙三）	南光—補光（乙二）	樂施—約星（乙二）	黑星—初光（乙五）
十五日	三	虹隊—華光（乙五）	新亞—金城（乙七）	臯豐—菲隊（乙三）	幼敵—黑貓（乙六）	健美—衣隊（乙二）
十六日	四	上中—虹光（乙七）	火燧—晨光（乙六）	日復—靈毅（乙五）	中社—東方（乙四）	天行—復中（乙二）
十七日	五	泉滬—海鯨（乙六）	正風—南光（乙二）	新光—工大（乙三）	商工—留雲（乙四）	黑星—銀星（乙五）
十八日	六	樂施—精武（乙二）	臯豐—國華（乙三）	民立—郵務（乙四）	虹隊—藝光（乙五）	國光—建電（乙七）
十九日	日	新亞—強青（乙七）	幼敵—青中（乙六）	天行—國進（乙三）	健美—補光（乙二）	衣隊—約星（乙二）
二十日	一	工大—復中（乙三）	羅浮—澄清（乙四）	新光—菲隊（乙二）	華光—初光（乙五）	黑貓—現實（乙六）
廿一日	二	光華—震旦（乙一）	金城—中友（乙七）	友愛—藝光（乙一）	優游—空溪（乙一）	俠光—震旦（乙一）
廿二日	三	中社—民立（乙四）	火燧—幼敵（乙六）	澄清—東方（乙四）	菲隊—國進（乙三）	藝光—銀星（乙五）
廿三日	四	本日暫停比賽				

日期	星期	▲五時三十分	▲六時二十分	▲七時三十分	▲八時三十分
廿四日	五	友愛—光華（乙一）	全黑—青光（甲乙B）	七隊—大同（甲乙A）	梵士—海賊（甲甲）
廿五日	六	菲星—滬江（甲乙B）	優游—藝光（乙一）	中山—康隊（甲乙A）	協興—麥令（甲甲）
廿六日	日	俠光—震旦（乙一）	猶太—華威（甲乙B）	砲隊—麥令（甲乙A）	東華—優游（甲甲）
廿七日	一	梵士—真茹（甲甲）	真爾—雲溪（乙一）	七隊—大華（甲乙A）	全黑—靈毅（甲乙B）
廿八日	二	友愛—優游（乙一）	菲星—青光（甲乙B）	中山—大同（甲乙A）	協興—海賊（甲甲）
廿九日	三	俠光—光華（乙一）	華威—滬江（甲乙B）	麥令—康隊（甲乙A）	優游—麥令（甲甲）
三十日	四	真爾—藝光（乙一）	七隊—中山（甲乙A）	全黑—菲星（甲乙B）	梵士—協興（甲甲）
卅一日	五	雲溪—震旦（乙一）	猶太—靈毅（甲乙B）	砲隊—大華（甲乙A）	東華—真茹（甲甲）
二月一日	六	友愛—俠光（乙一）	華威—青光（甲乙B）	麥令—大同（甲乙A）	優游—海賊（甲甲）
二日	日	真爾—優游（乙一）	全黑—猶太（甲乙B）	七隊—砲隊（甲乙A）	梵士—東華（甲甲）
三日	一	雲溪—光華（乙一）	華威—菲星（甲乙B）	麥令—中山（甲乙A）	優游—協興（甲甲）
四日	二	震旦—藝光（乙一）	康隊—大華（甲乙A）	滬江—靈毅（甲乙B）	麥令—真茹（甲甲）
五日	三	友愛—真爾（乙一）	全黑—華威（甲乙B）	七隊—麥令（甲乙A）	梵士—優游（甲甲）
六日	四	雲溪—俠光（乙一）	滬江—猶太（甲乙B）	康隊—砲隊（甲乙A）	麥令—東華（甲甲）
七日	五	大同—大華（甲乙A）	震旦—優游（乙一）	青光—靈毅（甲乙B）	海賊—真茹（甲甲）
八日	六	藝光—光華（乙一）	七隊—康隊（甲乙A）	全黑—滬江（甲乙B）	梵士—麥令（甲甲）
九日	日	友愛—雲溪（乙一）	青光—猶太（甲乙A）	大同—砲隊（甲乙A）	海賊—東華（甲甲）
十日	一	大華—中山（甲乙A）	震旦—真爾（乙一）	靈毅—菲星（甲乙B）	真茹—協興（甲甲）
十一日	二	藝光—俠光（乙一）	青光—滬江（甲乙B）	大同—康隊（甲乙A）	海賊—麥令（甲甲）
十二日	三	光華—優游（乙一）	靈毅—華威（甲乙B）	大華—麥令（甲乙A）	真茹—優游（甲甲）
十三日	四	友愛—砲隊（乙一）	菲星—猶太（甲乙B）	中山—砲隊（甲乙A）	協興—東華（甲甲）
十四日	五	優游—俠光（乙一）	光華—真爾（乙一）	藝光—雲溪（乙一）	



蔣院長就職後 對政院各部會長談話

欲求治安首須官吏勤勉盡職　改善人民生活努力經濟建設　鞏固國際和平願盡最大努力

◎南京十六日中央社電、蔣院長十六日晨就職、對各部會長談話原文如次、因汪前院長康健尚未恢復、本人承各部長、今日勉就斯職、敬按本黨第五屆全國代表大會已有二十五年一月十二日召集國民大會之決議、本黨同人、在大會此次閉會以後、負完成訓政及總理建國大綱中所指示一切應有措施設施方案之責任、自當一德一心、竭力奔赴、茲就個人所及、簡要一言、

一　欲求國家治安、首須官吏勤勉盡職、吾人服務政府、須知每一思念、每一舉動、皆有關於人民之安危苦樂、必須刻苦精厲、努力工作、此後對於每部份公務人員之辦事成績、皆當嚴加考核效率、優良者特予保障、務使安定、並加獎勵、辦事不力者、亦決不姑息、嚴加懲處、尤盼全體人員、各本天良、自圖上進、各部間重複抵觸、及一自爲謀、妨礙整個行政效率之處、力予調整、總之、澄清吏治、綜核名實、以期政治修明、達成救國惟一之任務、

二　邇年來天災頻仍、社會衰頹、人民生活、日益艱難、政府對於經濟建設、當特別努力、所謂經濟建設者、要有二義、一在開發富源、振興生產、使地上之產、以及地下之蘊藏、各盡其利、各効其用、一在凡所建設、務求於人民生活、有實際利益、避免非必要之浪費、而求得最切實之結果、人盡其力、庶民樂其生、吾人平時所懸爲鵠的以赴者、即新生活運動、民族精神、以國民經濟建設運動、培植物質基礎、嗣後必本此救國自救之方針、以全力達成吾人之目的、

三　中國國勢、倍極艱危、爲人人所共喻、存亡續絕之樞紐、端在今日、同人自知此項責任極爲重大、當依遵九全大會之決議、凡無礙於中國國家之自由與平等者、皆當共商解決、苟有礙於國家之自由平等者、政府亦決不稍有遷就、對於鞏固國際和平、願盡最大之努力、而對於維持國家生命、亦不畏爲最後之犧牲、望我同人深體此意、共同一致、竭盡天職、

蔣對政院職員訓話

◎南京十六日中央社電、行政院大門、十六日晨交懸黨國旗、全體衛隊、排列門首、恭候新院長蒞臨、蔣院長於國府各部會長就職禮後、由國府旁門步行至政院時、全院職員、已在禮堂席候聽訓、蔣登台致簡短訓詞、囑以照常工作、安心職守、詞畢、入休息室、時各部會長皆至政院謁院長請訓、談半小時始辭出、

張嘉璈到鐵部視事

發表誦奮程爲總務司司長　對鐵道事業尚無若何意見

◎南京十六日中央社、鐵長張嘉璈、十六日下午二時半到部視事、由曾仲鳴在部負責移交、當發表顧程爲總務司長、接收一切、旋接見各司長秘書參事各高級官司、有所垂詢、據張向記者發表談話云、本人爲服務金融界廿餘年、原未涉政治、此次蒙蔣院長任爲鐵長、本人本國民一份子、當盡國民義務、暫任此職、目前對鐵道事業、尙無若何意見、鐵道爲國營事業、能將精神經濟化入政治機關內、使政治機關事業化、或易於推行、盼各界人士多加指導云、

◎南京十六日電、鐵道部委高大經金麟章爲科長、

吳鼎昌到實部視事

發表重要職員　闕慎予代總務司長

◎南京十六日電、前實業部長陳公博、十六日晨到實部參加紀念週、下午二時半、新實長吳鼎昌到部視事、由陳公博親爲主持移交、兩氏約談一刻鐘、陳氏即辭出離部、該部各司處署長乃前往晉謁吳氏、吳氏發表金誠夫●金保康代理簡任秘書、彭ㄓ盛代總務司第一科長、錢懋勛薦任秘書、闕慎予代理總務司長、至薦任辭職人員、計有簡任秘書羅方中、劉寅、商業司長嚴維光、商業司長余上棟、實業顧問兼裕繁鐵礦監督蕭忠貞等十一人、

蔣作賓發表高級職員

◎南京十六日電、蔣作賓十六日下午三時到內部視事、並召全體職員訓話、訓畢、召見高級職員、垂詢部務、並發表劉後代理簡任秘書、楊任春代理總務司長、關商業司長及裕繁監督人選、尙在物色中、

顧孟餘仍有辭意

◎南京十六日電、交長顧孟餘十五日已去滬、十六日未就職、故交部十六日僅由俞飛鵬在部處理日常事、仍停止發文、靜候新任接收、據曾仲鳴談、顧以年來身體不健、極欲往國外一行、以資休養、故對交長新職、仍有辭意、

張群對外部職員訓話

健全從政人員及行政機構　並注意新生活運動之準則

◎南京十六日中央社電、張外長十六日午到外部就職、對全體職員訓話、略謂本人廿年來在 [illegible] 或擔任地方行政工作、對於外交、不敢自認爲有經驗有研究、 [illegible]

◎南京十六日電、外交部委馮飛爲簡任秘書、十六日午張群在官舍宴徐謨唐有壬及外部高級職員、

日大使有吉昨晚晉京

各國駐華使節　均將晉京拜會新外長

駐華日大使有吉明、昨晚由滬乘夜車晉京、

新任外交部長張群、於昨晨在京就職、各國駐華使節、均定於日內入京拜會、

王正廷謁蔣院長

報告與日朝野晤談經過

◎南京十六日中央社電、王正廷十六日晨抵京、謁蔣院長、報告上月赴日、以私人資格、與日朝野晤談經過、王在京留數日即返滬、

若杉由日來滬

陸軍省新聞班長根佐同行

◎東京十六日電通電、留京之時、由廣田外相授以對華工作重要指示之駐華大使館參事官若杉要、十五日午後九時半、與陸軍省新聞班長根本大佐、同車出發東京赴神戶、本日由神戶乘淺間丸赴滬、

中野正剛等十四人將來華考察

根佐來華爲各方注目

東京十六日電通電、陸軍省新聞班長根本大佐、 [illegible]

中野欲深刻認識中國

東京十六日日聯社電、民政黨國民同盟之中野正剛氏、 [illegible] 其同行者有杉原荒太郎、 [illegible] 小島精一、田代茂治、杉浦武雄、 [illegible] 田久氏等一四人云、

魏道明返國抵滬

中央社云、前司法行政部部長魏道明、此次乘坐法郵船杜美總統號輪歸國、業於昨日午後五時二十分抵滬、當即逕返海格路範園休息、魏氏昨在輪次對往訪者否認此次歸國、負有轉達胡漢民、王寵惠兩氏意見之任務、據談、本人此次歸國、純爲私事、並無其他任務、胡展堂先生身體已漸康復、惟何日歸國、本人未有所聞、外傳本人此次歸國、將以胡及王寵惠兩氏之意見轉達中央、實非確詞云、

鄒魯定期離京返粵

◎南京十六日電、鄒魯定二十四日離京返粵、候晤胡漢民後再來京、

滬市教育局函各校勸阻學生游行示威

上海市教育局昨函本市暨南・大夏・交通・復旦・大同・光華・滬江・震旦・同濟・東吳・持志・法學院・法政學院・商學院・醫學院・東南醫科・中法工學等中等以上學校云、查比近華北局勢、雖云緊張、而政府對外方針、早經確定、對於任何喪失國權、分裂領土之企圖、決不輕易容許、各校莘莘學生、正國家元氣所繫、熱忱愛國、原可嘉尚、惟値此國家多故、若發於義憤、徒爲游行示威之舉、小則足以妨礙地方秩序、大則足以釀成國際糾紛、反使宵旰憂勤之政府當局、分其心力、不能對外爲縝密之應付、於國於民、均無裨益、各校教職員及學生、愛國情殷、如有所見、儘可以書面貢獻意見、藉供政府之採擇、勿逞一時之義憤、作無裨事實之舉動、是爲至要、除分別函令外、相應函達、即希貴校查照、切實勸勉學生、共體斯旨爲荷、各校奉函後、已分別通告學生、遵照辦理、

上海郵務工會反對華北自治

上海郵務工會、昨對華北問題特發電三通、一致北平大中學同學慰問、一勉宋哲元司令、並電告全國各黨政軍機關及各民衆團體、請政府剋日明令討逆、

香港工商晚報總編輯遇刺

◎香港十六日電、工商晚報總編輯黎工佽十六日午一時、由館出、被喬裝苦力凶手連轟兩槍、一傷腰、一傷腿、勢沉重、經國家醫院醫生割治、兩彈已取出、被刺原因未悉、

南通大學學生會電

南通大學學生會十五日電、北平各校學生會慰問、並表示同情反對華北自治、

黃河冰凍

◎濟南十六日電、黃河冰凍、由冀濮陽以下至魯范縣、自齊東以下迄利津寧海、節節凍結、全河即凍合、

四明銀行

業務　儲蓄　發行鈔票　創辦年月 [illegible]

地址　上海北京路 [illegible]

其他國內重要各埠均有特約代理處

新出趙松雪書膽巴碑眞迹

[illegible]

上海望平街　南京太平街　有正書局發行所啓

國債基金管理委員會廿四年十一月份基金收支報告

上月結存國幣一千零二十一萬六千一百零二元二角　收關稅國幣八百六十萬元　收關稅國幣九十二萬七千五百元　收鹽稅國幣六十九萬五千元　收鹽稅國幣六十六萬六千六百六十七元　收統稅國幣八十二萬八千二百二十二元　收統稅國幣九萬元　收統稅國幣五十萬元　收統稅國幣五十九萬元　收鹽稅國幣二十九萬二千四百九十六元二角六分　收常關國幣二十萬元　收國庫撥還海河金國幣十萬元　共計收國幣一千二百七十萬零六千零九十八元四角六分　付十八年關稅庫券本息國幣二十四萬二千八百零七元五角二分　付續發捲菸庫券本息國幣四十六萬五千五百元　付十九年關稅庫券本息國幣八十一萬四千四百元　付十九年善後庫券本息國幣四十九萬四千四百元　付二十年捲菸庫券本息國幣五十二萬九千七百四十元　付二十年關稅庫券本息國幣六十 [illegible] 萬零八千元　付二十年統稅庫券本息國幣七十二萬八千八百八十元　付二十年鹽稅庫券本息國幣七十四萬七千一百元　付愛國庫券本息國幣九十萬元　付二十二年關稅庫券本息國幣九十二萬七千五百元　付二十三年關稅庫券本息國幣六十九萬五千元　付廿四年整理四川金融庫券本息國幣九十五萬元　付二十年賑災公債本息國幣六十六萬九千元　付整理公債六厘債券利息國幣四十八萬九千五百二十六元零零五分　付整理公債七厘債券利息國幣十二萬二千四百元　付玉萍鐵路公債本息國幣九十六萬元　共計付國幣九百六十六萬九千二百九十七元五角八分　本月結存國幣一千四百零四萬零七百四十九元 [illegible]　存中央中國交通三銀行應付未付本息戶　續發二五庫券本息國幣五萬二千二百八十元零七角一分　捲菸庫券本息戶國幣九千九百七十六元五角一分　[illegible]　十九年關稅庫券本息戶國幣二十四萬零九百十九元九角四分　十九年善後庫券本息戶國幣十二萬四千 [illegible]　二十年捲菸庫券本息戶國幣九萬一千七百五十九元六角二分　二十年關稅庫券本息戶國幣十二萬二千八 [illegible]　二十年統稅庫券本息戶國幣十四萬二千二百九十六元七角六分　二十年鹽稅庫券本息戶國幣二十六萬五千九百九十八元四角二分　十八年賑災公債本息戶國幣六千四百二十二元一角二分　二十年金融短期公債本息戶國幣六萬九千六百九十元零二角五分　整六公債利息戶國幣九十一萬 [illegible]　七長公債本息戶國幣七萬六千八百 [illegible]　十四年公債本息戶國幣一萬五千四百五十七元六角九分　善後公債本息戶國幣四百六十一元七角九分　愛國庫券本息戶國幣二萬九千八百七十五元　二十二年關稅庫券本息戶國幣二十二萬九千二百七十八元九角六分　二十四年四川金融庫券本息戶國幣一百七十八元　二十二年江浙絲業公債本息戶國幣二萬一千二百二十一元八角九分　十七年金融短期公債本息戶國幣一百十元零一角二分　又存中國國貨銀行　二十年江浙絲業公債本息戶國幣四萬零八百四十五元一角五分　共計國幣二百十九萬七千七百六十七元七角五分